

Muziek in Simpelveld op 13 oktober!

SIMPELVELD | Op zaterdag 13 oktober organiseren Harmonie St. Caecilia Simpelveld, Harmonie St. Catharina Lemiers en Fanfare St. Martinus Urmond een geweldige middag vol blaasmuziek! Deze drie verenigingen slaan de handen ineen voor een bijzonder concert dat begint om 15.00 uur in Oud Zumpelveld.

De samenwerking tussen St. Caecilia en St. Catharina is inmiddels een traditie die al meerdere keren met veel succes is uitgevoerd. Deze gezamenlijke optredens bieden muzikanten de kans om hun talenten te combineren en een breed scala aan muziekstukken te presenteren. Het plezier van samen spelen en het creëren van een

gezamenlijke klank staan hierbij centraal. De verenigingen delen niet alleen de liefde voor muziek, maar ook de passie om het publiek een onvergetelijke ervaring te bieden. Fanfare St. Martinus Urmond, opgericht in 1906, speelt voor het eerst in Simpelveld. We willen hun graag een warm welkom aanbieden en hopen dan ook op een volle zaal met muzikliefhebbers. Onder de inspirerende leiding van Paul Oligschläger en Renate Dirix, brengen de orkesten een afwisselend programma. Van tijdloze klassiekers tot betoverende filmmuziek, en van vrolijke marsen tot verrassende

nieuwe stukken, er is voor ieder wat wils. Geniet van spetterende overtures, filmmuziek uit o.a. Star Wars, Skyfall, Indiana Jones of van jazz van Duke Ellington.

Het concert belooft een informele en gezellige sfeer te bieden, waar muziek en samenkomsten centraal staan. Iedereen is van harte welkom om te komen genieten van deze muzikale middag. Neem vooral vrienden en familie mee om samen deze mooie middag te delen! Datum: zondag 13 oktober. Tijd: 15.00 uur. Locatie: Partycentrum Oud Zumpelveld. Entree: vrije gave.



Afscheid Pastoor Pisters

SIMPELVELD | Pastoor René Pisters (60) neemt afscheid van de parochies in de gemeente Voerendaal en Simpelveld. 17 jaar was hij pastoor in Ubachsberg en Simpelveld, in 2017 kwam daar ook nog Bocholtz bij. Vanaf 2021 was hij tevens enkele jaren waarnemend pastoor in Klimmen en in 2023 ook korte tijd in Voerendaal en Ransdaal.

We nodigen u uit voor de afscheidsmis op **zondag 6 oktober** om 11.00 uur in de Remigijskerk te Simpelveld. Na afloop is er tot 14.00 uur gelegenheid om de pastoor te ontmoeten bij een kopje koffie in Partycentrum Oud Zumpelveld, Irmstraat 23, vlakbij de kerk. Pastoor Pisters verheugt zich op uw komst. Pastoor Pisters is per 1 september benoemd in de Rafaëlparchie te Maasbracht. Dit is een fusieparochie van vijf voormalige parochies in de gemeente Maasgouw: Maasbracht, Brachterbeek, Linne, Ste-



vensweert en Ohé en Laak. Hij woont inmiddels in de pastorie te Maasbracht.

De Witte Bazar

Dr. Poelsplein 3 - 6369 AT Simpelveld

Onze nieuwe openingstijden zijn m.i.v. maandag 30 september

Maandag	gesloten
Dinsdag	gesloten
Woensdag	09.00 - 16.00 uur
Donderdag	09.00 - 16.00 uur
Vrijdag	09.00 - 16.00 uur
Zaterdag	09.00 - 15.00 uur

Echt alles mag weg!
Pak nu je laatste kans
Op 40% tot 70% korting!



Colofon



Weekblad d'r Troebadoer is een huis-aan-huis blad en wordt iedere dinsdag/woensdag gratis aangeboden in een oplage van 12.000 stuks door uitgever TMdesign aan alle inwoners van Bocholtz, Eys, Lemiers, Nijswiller, Partij, Simpelveld, Ubachsberg, Vaals, Vijlen, Wahlwiller en Wittem.

Redactie-adres

TMdesign
Irmstraat 7
6369 VL Simpelveld
06 - 19 86 88 16
info@weekbladtroebadoer.nl



Persberichten/advertenties

Aanlevertijd persberichten/advertenties tot vrijdag 17.00 uur. Overlijdensadvertenties tot zondag 18.00 uur. Zie ook: www.weekbladtroebadoer.nl

Klachtenlijn bezorging

06 - 19 86 88 16

Rondwandeling Cottessen

VIJLEN | Op zondag 6 oktober organiseert Het Limburgs Landschap een excursie rond Cottessen. Vertrek met stevige wandelschoenen om 10:00 uur: parkeerplaats tegenover camping De Rozenhof, Camedig 12, 6294 NB Vijlen. Meer informatie over het reserveren van tickets via: www.limburgs-landschap.nl/kalender.



De gezellige weekmarkt van
Simpelveld
Iedere vrijdag van 9.00 tot 12.30

VISHANDEL
FRANS ERKENS



Victoriabaars



per kilo **18⁹⁵**

Kibbelingen
met saus

5⁰⁰



nieuwe
Hollandse haring



Sudokupuzzel | week 40

						8		7	
							6		
2					9	3			8
	6					5			2
		5	7				9		
	1		9	6					
		6		4			1		
8				2	7				
	2							4	

Kleintje plaatsen?

Wilt u iets verkopen, verhuren of zoekt u iets? Vul dan onderstaande bon in.

9,-

+1,-

Een foto of logo erbij kan voor € 5,- extra. Let op: 1 teken/cijfer en spatie per blok!
Kleintjes worden geplaatst tegen contante betaling of overmaking vooraf op onze bankrekening. Bank: **NL67.RABO.0107.9240.56** Voor controle gelieve ook uw gegevens hieronder invullen.
Deze worden uiteraard niet in advertentie opgenomen.

Naam _____ Telefoon _____

Deponeer deze bon met verschuldigde bedrag in een envelop in de brievenbus (Irmstraat 7, Simpelveld) of mail deze bon naar info@weekbladtroebadoer.nl

Expositie 2024 Kunstcollectief Vaals

VAALS | Van 13 oktober t/m 17 november exposeren, Audrey Janssen, Marianne van der Heijden, Hubertus Peters, Nicolle Quadt en Jo Wauben en enkele cursisten van Jo Wauben aan de Beemderlaan 8 in Vaals. Iedereen is van harte welkom op de opening op 13 oktober vanaf 12.00 uur tot 18.00 uur. Audrey Janssen maakte eerst mixed media schilderijen maar is sinds 2 jaar bezig met verschillende soorten keramiek en glazuur, deze worden voor het eerst getoond tijdens deze expositie.

Marianne van der Heijden werkt in thema's, het nieuwe thema wordt romantische landschappen.

Jo Wauben die tot zijn pensioen in de techniek werkzaam was leerde de nodige vaardigheden bij vooraanstaande kunstenaars. Zijn futuristische werken die met scherpe contrasten en technieken gevormd worden, wisselen van doek op papier.

Nicolle Quadt, zij maakt expressief kleurrijke werken, vaak met dieren en natuur.

De Akense kunstenaar Hubertus Peters studeerde wiskunde en kunst. Hij werkt graag met acryl op doek en met aquarelpotloden op papier, soms met zwarte inkt. Zijn werken tonen sterke krachtlijnen en geometrische structuren in natuur, technologie en abstracte fantasie-ruimtes.

Sjuuf aan beej der Creatieve Dusj

VAALS | Elke woensdag komen we gezellig samen van 9.30-13.30 uur om te knutselen en samen te lunchen. We hebben een kleinschalige groep, zodat het ook geschikt is als je gehoorproblemen hebt of wat meer begeleiding nodig is. Onze locatie is ook toegankelijk als je slechter te been bent. In de maand oktober hebben we elke woensdag van 9.30-13.30 uur een workshop: Je eigen vaas, kerstbal of schelp maken met decoupage. Kosten van de workshop: € 5,00 per ochtend
Bel even: 06 13 11 02 16
Of kom vrijblijvend langs op de woensdagochtend in ons activiteitengebouw: Beemderlaan 8 te Vaals



ON TOUR 45

Kom een handje helpen!
Zwerfvuil zoeken in Bocholtz
Vertrek op 5 oktober om 10.00 uur
Parkeerplaats Wilhelminastraat

Zangkoor St. Joseph 1865 Bocholtz, over loten en QR-code

BOCHOLTZ | De eerste twee weken van oktober, om precies te zijn van 30 september t/m 15 oktober, kan het gebeuren dat koorleden bij u aanbellen voor loten die € 1, per stuk kosten. Wij vragen u vriendelijk deze mensen niet in de kou te laten staan, want ze doen het niet voor zichzelf, maar om het koor levensvatbaar te houden, met andere woorden om deze waarschijnlijk oudste vereniging van Bocholtz te continueren. De loterij is een belangrijke bron van inkomsten voor het koor én u kunt er mooie prijzen mee winnen.

De trekkingsuitslag wordt natuurlijk na 16 oktober a.s. in de Troebadoer geplaatst. Een gokje wagen kan dus geen kwaad en u helpt er een unieke vereniging mee.

Het kan natuurlijk zijn dat u niet thuis bent of geen kleingeld in huis hebt.

Maar geen nood. In dit geval vindt u een flyer van het koor in de brievenbus of heeft de lotenverko(o)p(st)er u eentje overhandigd.

Op deze flyer staat een QR-code waarmee u ook loten kunt kopen of het koor kunt verrassen met een welkome donatie. Om bij een bekende slogan te blijven:

“makkelijker kunnen wij het u

niet maken...” en dat is inderdaad zo, als u de aanwijzing op de flyer volgt ...

“In de zangwereld schuilt een kracht die niet te onderschatten valt”, schreef een journalist recentelijk in de krant, “namelijk de kracht van verbinden”.

Dit vergt een positieve bijdrage van iedereen binnen onze gemeenschap. We moeten er voor elkaar zijn: het koor voor u en u voor het koor. Stel je voor, geen muziek meer in ons dorp. Je mist het pas als het er niet meer is...

Het motto van het koor blijft derhalve: ‘zingen verbindt’.

De leden hebben alle vertrouwen in u en danken u alvast voor uw spontane en welwillende bijdrage uiteraard.

En...misschien valt u wel in de prijzen, veel succes!

Art goes to church

VAALS | Van 4 tot 6 oktober exposeert Margriet Ploum uit Vaals in het Terpkerkje in Urmond. Te zien zijn acrylschilderijen, objecten in brons, beeldhouwwerken van steen en keramiek. Gratis entree. Vernissage op 4 oktober om 19 uur, zaterdag en zondag geopend van 11 tot 17 uur.

VAESSEN

Onze aanbiedingen:
t/m
zaterdag a.s.

Party & Catering

DI. & WO. AANB.

Boom-stammetje
500 gram € **5.25**

Steelekarbonade
500 gram € **5.25**

KANT & KLAAR

Gehaktbal of braadworst met jus
per stuk € **1.95**

Div. stampot
500 gram € **5.25**

Zuurvlees
500 gram € **8.75**

DO., VR. & ZA. AANBIEDINGEN

VERS VLEES

Kogel biefstuk 100 gr. € **2.95**

Varkenspoulet 500 gr. € **6.50**

Varkensfricandeau 500 gr. € **6.95**

Mager soepvlees 500 gr. € **8.45**

VLEESWAREN

Berliner 100 gr. € **1.59**

Hamworst 100 gr. € **1.79**

Kozakken ham 100 gr. € **2.99**

Pauze: di. t/m vr. van 12.30 tot 13.30 uur

Min. Ruijsstraat 8 | 6351 CK Bocholtz | 045 - 544 14 38
info@vaessen-partyservice.nl | www.vaessen-partyservice.nl

Project zangers en/of zangeressen uit het Heuvelland en Mergelland gezocht!

Altijd al willen ervaren hoe het is om te zingen in een gemengd zangkoor? Grijp nu je kans! Voor uniek kerstconcert op 15 december 14.30 uur in Vijlen. Repetities starten op dinsdag 5 november van 19.45 - 21.15 uur. Meer info of aanmelden? via whatsapp bij Ger van Loo 06-15137782 of Josine Corten 06-36247832 of mail naar josinecorten@gmail.com

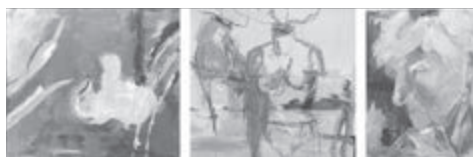
K.B.O. Vijlen

Op maandag 7 oktober is er in het BMA gebouw weer een gezellige kienmiddag voor de leden. Aanvang 14.00 uur. En op woensdag 23 oktober is er voor de leden van de KBO van 10.00 uur tot 12.00 uur een interessante informatie en rondleiding bij de RD4. Nijverheidsweg 4 in Heerlen. Vertrek om 9.30 uur vanaf de Koel. Aanmelden kan tot 15 oktober bij Leo Jaminon tel. 045 3063923.

Het Bestuur van de KBO Vijlen



NIEUWS VAN DE KOPERMOLEN VAALS



8.9 t/m 20.10	Expositie Jacqueline Senden en Sandra Hommen
6 okt, 20.00 uur	Concert—Die Goldenen Zwanziger
11 okt, 20.00 uur	Concert—Cultuurfonds Wittem
12 okt, 20.00 uur	Duo Cent Mille Chansons en Marc Huynen Trio

Entree: gratis
Entree: € 15, Vrienden € 13
Entree: € 15
Entree: € 15

Voor meer informatie over activiteiten, nieuwsbrief, facebook en tickets zie ook elders in dit blad of op dekopermolenvaals.nl. Tijdens de openingstijden van dinsdag t/m zondag van 13-17 uur kunt u tijdens uw bezoek ook genieten van koffie of een ander drankje tegen redelijke prijzen.



Effe Bletsje



Postzegel

Op 25 september dit jaar rennen er maar liefst honderddertigduizend basisschoolkinderen het dorp of de stad in om bij u en mij kinderpostzegels te slijten. Dit jaar komen deze speciale zegels voor de honderdste keer op de markt. Jawel! Dat word door de organisatie natuurlijk groots gevierd. Niet alleen postzegels maar ook met tassen, pleisters en kaarten verschijnen de kinderen bij u aan de deur.

Op die manier komt de laatste marskramer uit een ver verleden weer tot leven. Ik kan me nog goed herinneren hoe vroeger – in de tijd dat de A O W nog niet bestond – vooral mensen die de 65 jaar gepasseerd waren – met elastiek, naaigerei en 'wieks'- doosjes langs de deur gingen, om zo aan geld voor hun dagelijks brood (en drank) te komen... Oh ja, ze hadden vaak genoeg ook pleisters in hun mandje liggen.

Het fenomeen 'kinderpostzegel' is uiteraard een prachtige actie, die dus in 1924 van start ging. Er werd een postzegel door de PTT op de markt gebracht met een toeslag die bestemd was voor kinderen die extra hulp en zorg nodig hebben.

Pas in 1948 werd de run langs de deuren bedacht. Het was een initiatief van een schoolmeester uit de provincie Zuid-Holland, die zijn lagere schoolkinderen met deze zegels langs de deuren liet leuren. Deze eerste aan-de-deur-actie was een groot succes, werd een jaar later in het hele land ingevoerd. En mijn vriend Joep, die begin jaren zestig op pad werd gestuurd om zegels aan de man of vrouw te brengen, heeft vandaag de dag nog steeds nachtmerries van dit initiatief.

Zijn verhaal: Ik zat op de Jongensschool en eer ik in mijn woonwijk had bereikt, waar de Meisjesschool zich bevond, waren die verrekte meiden mij al vóór geweest. Ik ving overal bot. Ik liep me te pletter om te redden wat te redden viel. Ik mocht van de meester - om de boel niet in 't honderd te doen lopen - alleen in mijn eigen woonwijk in actie komen, helaas. En dáár viel niets meer te halen. Ik was steeds te laat. Ik was er ieder jaar ziek van. Voelde me ellendig, want ik kwam op

Excursie Amerikaanse begraafplaats

SIMPELVELD | Op zondag 13 oktober a.s. organiseert Heemkundevereniging de Bongard een excursie naar de indrukwekkende Amerikaanse begraafplaats in Margraten. Volg een rondleiding over de indrukwekkende Amerikaanse begraafplaats in Margraten. In het mooie Limburgse heuvel-land staan duizenden witte kruizen en davidsterren in uitgestrekte rijen. Loop langs de 8.301 graven en sta stil bij de 'Walls of the Missing' met lijsten van vermisten. Ontdek de mens achter het kruis of de Davidster en kom meer te weten over de geschiedenis van de enige Amerikaanse militaire begraafplaats in Nederland. De rondleiding wordt verzorgd door de ervaren gids Yvon Frissen. De gids vertelt gepassioneerd haar verhalen over de gesneuvelde soldaten en geeft ze hierdoor een gezicht. Haar grote kennis over de begraafplaats maakt deze excursie meer dan interessant waarbij zij indrukwekkende persoonlijke verhalen vertelt die tot de verbeelding spreken.

Wil je ze ook leren kennen, de Amerikaanse soldaten die hun leven gaven voor jouw vrijheid tijdens WO II? Meld je dan aan voor deze gratis rondleiding op de Amerikaanse Begraafplaats in Margraten!

We verzamelen op zondag 13 oktober a.s. om 11.45 uur op de Amerikaanse Begraafplaats op het Ereplein bij de Spiegelvijver, recht voor de toren. Parkeergelegenheid is links en rechts

school zonder resultaat, zonder ook maar een zegel te hebben verkocht. Het gerucht deed op de Jongensschool de ronde dat de nonnen - die op de Meisjesschool de broek aan hadden - vals speelden. Ze lieten 'hun' schoolkinderen de eerste dag een half uur eerder het dorp in rennen... Die gemene nonnekes toch!

Hoe 't ook zij, de kinderpostzegelactie is een pracht initiatief, maar voor Joep was 't een en al ellende. "Ik heb er een trauma aan over gehouden", verzuchtte hij onlangs. En hij trok bij deze woorden een heel lelijke postzegel!

Joos

VLEESATELIER

Biagio

Dinsdag - STARTERSPAKKET

Gepaneerde schnitzels 4 voor € 8⁵⁰ & gratis zigeunersaus!

Woensdag - GEHAKTDAG

Gehakt 500 gr & 500 gr Braadworst € 8⁹⁹

Donderdag - BIEFSTUKDAG

Biefstuk excellent; 2 stuks voor € 7⁹⁹!

WEEKAANBIEDINGEN

Mager rundergehakt 300 gr € 3⁹⁹

Varkensfilet 500 gr € 8⁵⁰ met gratis champignonsaus!

MAALTIJD VAN DE CHEF

Tête de veau 500 gr € 7⁹⁹

Erwtensoup ca. 500ml met twee reibekuchen € 8²⁵

VLEESWARENKOOPJE

Gekookte ham & gerookte leverworst 200 gr € 4⁷⁵

Kloosterplein 2, 6369 AW Simpelveld

Zelffouten voorbehouden

naast het Ereplein. De excursie start om 12 uur waarbij Yvon Frissen ons zal rondleiden.

Aanmelden kan tot 11 oktober a.s. via Debongard@hotmail.com De mail wordt bevestigd

na aanmelding. Er is een maximale groepsgrootte van 25 personen, dus wees er snel bij.

Heemkundevereniging
De Bongard Simpelveld-Bocholtz



Amerikaanse Begraafplaats Margraten (foto: Valdas Miskinis)

Bronstexcursies Weerterbos

We zitten midden bronsttijd voor de edelherten en daarom organiseert Het Limburgs Landschap in het Weerterbos tot en met 13



oktober bijna iedere dag een bronstexcursie. Maak de imposante roep van de koning van het woud van dichtbij mee en geef je op voor een ochtend- of

avond beleving via: www.limburgs-landschap.nl/kalender.

Ontdek wat je allemaal kan!

Gratis t/m
25 jaar!

Leer, ontmoet, doe, lees en vraag in de Bibliotheek

Bibliotheek Bocholtz

ma. 14:00 - 17:30 uur
wo. 14:00 - 17:30 uur
do. 14:00 - 17:30 uur

Bibliotheek Simpelveld

ma. 15:00 - 17:30 uur
di. 15:00 - 17:30 uur
vr. 14:00 - 18:00 uur

de Bibliotheek

Kerkrade | Brunssum
Voerendaal | Simpelveld

www.bibliotheekkerkrade.nl

Informatiepunt Digitale Overheid (IDO)

Heb je vragen over het digitaal regelen van overheidszaken? Bij het Informatiepunt Digitale Overheid (IDO) van de Bibliotheek helpen we je gratis verder.

Woensdag van 10:00 tot 12:00 uur

Simpelveld / De Rode Beuk: elke eerste woensdag
Bocholtz / Op de Boor: elke laatste woensdag
Bibliotheek Simpelveld: overige woensdagen

Kienen in simplveld!

SIMPELVELD | Op 5 oktober organiseren wij een kienavond. Er zijn fantastische prijzen te winnen. Iedereen is van harte welkom bij Café/Partycentrum Oud-Zumpelveld, Irmstraat 23, 6369 VL Simpelveld.

- Inloop is vanaf 18.30u

- Start is om 19.00u

Vind je het leuk om erbij te zijn meld je dan snel aan via ons mailadres:

magicrythm@outlook.com
Ben er snel bij want vol= vol.

Prijs kienkaarten:

• 1 kleine kienkaart = € 3.00

• 1 grote kienkaart = € 7.50

(Pinnen is helaas niet mogelijk.)

Hopelijk tot dan!

Met vriendelijke groet,

Vereniging Magic Rythm.

ZijActief Bocholtz

► **Zaterdag 21 september** was de Jubilarissendag. We kijken terug op een gezellige middag. Voor het verslag en de foto's, bezoek onze website; <https://www.zijactief limburg.nl/afdeling/bocholtz>. Klik dan op NIEUWS voor het verslag en de foto's.

► **Maandag 14 oktober** lezing "zicht op geld" in Café Oud Bocholtz. De lezing begint om 19.30 uur en wordt gegeven door Maurice Royen, financieel adviseur. Maurice is gespecialiseerd in het financieel begeleiden van mensen waarvan de partner in een verpleeghuis of zorginstelling gaat verblijven. En dit is niet alleen belangrijk voor senioren, het kan iedereen overkomen. Deze avond is ook toegankelijk voor niet-leden van ZijActief. Zij betalen € 2,50 bij binnenkomst. Indeling van de avond:



Bouwcenter Jan Opreij



Bouwen, verbouwen?
Bezoek de vernieuwde
ruwbouwshowroom
in Baksteencenter
Jan Opreij Margraten







Scan de QR-Code
voor alle info
over de nieuwe
Ruwbouwshowroom

Ruwbouwshowroom Jan Opreij • Aan de Fremme 12 Margraten
• 043 4584666 • opreij.nl
Open: maandag t/m vrijdag 08.00 - 17.00 uur Zaterdag 08.00 - 13.00 uur

► **Vooraf aan de lezing**, om 19 uur houden we een korte ALV ivm een bestuursmutatie. Wij vragen de leden dan ook

om op tijd aanwezig te zijn! Belangstellenden die geen lid zijn wachten even in het Café tot ze opgehaald worden.

De lezing start na de ALV, rond 19.30 uur.

Fanfare St. Cecilia Bocholtz presenteert: Böhmsche Avond "Böhmisch i Bochès"

Zaterdag 9 november | 20.00 uur | Harmoniezaal Bocholtz | Fanfare St. Cecilia Bocholtz in samenwerking met Blech Mich...?

Beleef een avond vol muzikaal plezier tijdens Böhmisch i Bochès met Fanfare St. Cecilia en Blech Mich! Deze avond staat geheel in het teken van de vrolijke, meeslepende klanken van de Böhmsche blaasmuziek, waarin traditie en feestelijkheid hand in hand gaan. Bereid je voor op een muzikale reis langs de grootste hits van legendarische artiesten zoals Ernst Mosch, de koning van de Egerländer muziek, en tijdloze grootheden als James Last en Udo Jürgens. Het programma zit boordevol muzikale hoogtepunten, waarbij je kunt genieten van polka's, marsen en oldies. De klanken van Böhmisch i Bochès brengen je gegarandeerd in feeststemming. Daarnaast maakt ook Blech Mich, een bekende naam in de wereld van Böhmsche muziek, zijn opwachting voor een spetterende samenwerking met de fanfare. Met hun aanstekelijke energie en muzikale virtuositeit tillen zij samen met de fanfare de avond naar een hoger niveau. Deze Bonte Böhmsche Avond wordt gepresenteerd door het sprankelende duo Wil Theunissen en Patrick Senden.

Hun enthousiasme, humor en liefde voor muziek maken hen de perfecte gastheren voor deze avond. Samen leiden ze het publiek door het veelzijdige programma en zorgen ze voor een warme, feestelijke sfeer. Als klap op de vuurpijl zullen er ook optredens zijn van enkele special guests die u zeker niet zult verwachten maar u zullen verrassen met hun optredens. Of je nu een doorgewinterde fan bent van Böhmsche muziek of voor het eerst kennismaakt met deze sprankelende muziekstijl, deze avond staat garant voor een feest van herkenning en nieuwe ontdekkingen. Kom met vrienden, familie en mede-muziek liefhebbers en laat je betoveren door de klanken van de fanfare en Blech Mich. Wees erbij!

Tickets via: <https://shop.tickli.nl/event/01606090-6449-11ef-b2e3-cf36b06d664b>



Huldiging jubilarissen Fanfare St. Cecilia Bocholtz

BOCHOLTZ | Op zaterdag 21 september hebben we met trots de jubilarissen van Fanfare St. Cecilia gehuldigd. Ter ere van hun jarenlange inzet hebben we de Heilige Mis opgeluisterd en dit bijzondere moment afgesloten met een feestavond. De jubilarissen die in het zonnetje

werden gezet, waren:
- Stan Baggen (25 jaar)
- Danielle Voncken (25 jaar)
- Laura Steevenhaagen-Brouns (25 jaar)
- Paul Franken (50 jaar)
We feliciteren hen van harte en danken hen voor hun jarenlange trouwe inzet voor de fanfare!



Bibliotheek Vaals



De bibliotheek van Vaals is een centrum van inspiratie, leren, creativiteit en gemeenschapsbetrokkenheid. Iedereen is hier welkom om te lezen, voor hulp bij digitale zaken en interessante activiteiten.

Cursus DigiVitaler

Uw zorg en gezondheid kunt u steeds meer met uw computer, tablet of smartphone controleren en regelen. Dat noemen we digitale zorg. Digitale zorg is handig, omdat het u minder tijd kost en u uw gegevens altijd bij de hand heeft. Met het lesprogramma DigiVitaler maakt u kennis met digitale zorg en leert u er mee werken. Het lesprogramma bestaat uit 4 lessen. Elke les behandelt een vorm van digitale zorg. Er zijn bijvoorbeeld lessen over Thuisarts.nl, Apotheek.nl, gezondheidsapps, het patiëntenportaal van de huisarts en over het videoconsult. **Dinsdagmiddag 1, 8, 15 en 29 oktober** van 14.00 tot 16.00 uur óf op **dinsdagmiddag 5, 12, 19 en 26 november** van 14.00 tot 16.00 uur.

Bijeenkomst DigiD op je telefoon

Deze workshop is bedoeld voor mensen die willen leren hoe ze hun DigiD veilig kunnen gebruiken, met een extra smscontrole óf de DigiD app. **Donderdag 17 oktober** van 14.00 tot 16.00

Cursus Digisterker

De cursus is bedoeld voor mensen die willen leren hoe ze hun DigiD moeten aanvragen en gebruiken bij o.a. de belastingdienst, de zorgverzekering, pensioenfondsen en de gemeente. **Dinsdagochtend 12, 19, 26 november en 3 december** van 10.00 tot 12.00 uur óf op

donderdagmiddag 14, 21, 28 november en 5 december van 14.00 tot 16.00 uur.

Spreekuur 'Hulp bij websites overheid'

Tegenwoordig dien je steeds meer zaken via internet te regelen, zoals het aanvragen van een DigiD, studiefinanciering, WW-uitkering, zorgtoeslag of het verlengen van een rijbewijs. Veel mensen vinden dit lastig. Heb je hier vragen over of hulp nodig? Kom dan naar het Informatiepunt Digitale Overheid (IDO) in de bibliotheek in Vaals. Medewerkers van het IDO luisteren naar je vraag en denken met je mee. Ze geven direct informatie waarmee je verder kunt of ze verwijzen door naar de juiste organisatie. Je hoeft hiervoor geen lid te zijn van de bibliotheek en hulp is gratis. Je bent van harte welkom! Het spreekuur is elke **donderdag** van 14.00 uur tot 16.00 uur in de bibliotheek in Vaals.

Adres

Bibliotheek Vaals
St Jozefplein 51
6291 HH Vaals
043-3080110

Openingstijden

Maandag	gesloten
Dinsdag	08:30 - 17:00 uur
Woensdag	14:00 - 17:00 uur
Donderdag	14:00 - 17:00 uur
Vrijdag	14:00 - 17:00 uur
Zaterdag	10:00 - 13:00 uur
Zondag	gesloten

Cols de Vallis

VIJLEN | Wat was het een schitterend mooie dag! Onder een stralende zon vertrokken onze deelnemers op zaterdag 14 september 2024 tussen 07.30 uur en 12.00 uur voor het mooiste parcours van Nederland. Met een ravitaillering bij Vaalsbroek werd de inwendige mens natuurlijk weer voorzien van lekkernijen en water. Na afloop van de tocht, ontvingen we alleen maar mooie

complimenten. Wat zijn wij trots op eenieder die hieraan heeft bijgedragen! Samen maken wij een significant verschil in de strijd tegen alvleesklierkankeronderzoek. Het bedrag dat we mogen/kunnen doneren aan Support Casper wordt zo spoedig mogelijk bekend gemaakt! We gaan in ieder geval met heel veel plezier en enthousiasme op weg naar ons eerste lustrum 13 september 2025!

Vaals tegen Kanker: Oktober in het teken van belangrijk Kankeronderzoek

VAALS | In oktober staat Vaals volledig in het teken van "Vaals tegen Kanker", een actie ten bate van Kankeronderzoeksfonds Limburg. De maand biedt diverse evenementen om gezondheid, welzijn en kankeronderzoek te steunen.

Exclusief Sponsor Diner – 11 oktober 2024

Op vrijdag 11 oktober trappen we af met een exclusief spondiner bij restaurant Auberge Napoleon te Vaals. Geniet van een vijf-gangendiner met lokale producten, zorgvuldig geselecteerde wijnen, sprankelend entertainment en een tombola met prijzen van lokale ondernemers. Er zijn nog enkele kaarten beschikbaar via www.vaalstegenkanker.nl

Spin2BeatCancer Spinning-marathon – 26 oktober 2024

Start je dag sportief met de Spin2BeatCancer spinning-marathon! Drie energieke spinning sessies van 45 minuten onder leiding van drie verschil-

lende instructeurs, van 08:30 tot 11:00 uur. Deelname kost € 10 per blok, inclusief een eigen sponsorpagina en diverse extra's. Meld je snel aan via vaals.spin2beatcancer.nl vol is vol!

Vfit LIFESTYLE BEURS 2024 – 26 oktober 2024

Tevens vindt die dag de Vfit LIFESTYLE BEURS 2024 plaats in 'DE OBELISK' in Vaals, van 10.00 tot 16.30 uur. Ontdek stands gericht op lifestyle, voeding en gezondheid, en doe mee aan de gratis tombola. De toegang is gratis.

Oproep aan Ondernemers: Word Standhouder!

Voor slechts € 20 (met optionele donatie) bieden wij standhouders een kraampje en promotie op de beurs. Aanmelden kan via info@vaalstegenkanker.nl

Doe mee en maak een verschil!

Meer info en aanmelden via vaals.spin2beatcancer.nl of info@vaalstegenkanker.nl

Trio Ad Vanderveen met intieme songs in De Kopermolen

VAALS | Op vrijdag 11 oktober treedt op uitnodiging van CultuurFonds Wittem de bekende singer/songwriter Ad Vanderveen op in De Kopermolen in Vaals; hij wordt op deze avond vergezeld door zangeres Kersten de Ligny en Timon van Heerdt (bas, zang en mandoline). Ad Vanderveen geldt al vele jaren als een

van de absolute singer/songwriters van ons land. Zijn half



Canadese afkomst heeft de muziek van deze zeer gerespecteerde zanger sterk beïnvloed. Hij experimenteerde in het begin met een mix van stijlen, van intieme akoestische folk en country tot expressieve rock, maar vond daarna met veel succes zijn eigen muzikale pad. Ad werkte met tal van grootheden in de muziek samen; wereldster Van Morrison vroeg hem zelfs als openingsact bij een aantal concerten.

Ad maakte inmiddels meer dan dertig prachtige albums. Vorig jaar leidde dat tot een bijzonder project met de cd Heart Of Every Town. Deze dubbel-cd heeft als thema dat er in het hart van elke plaats meestal een kerk en een café staat. Op de eerste cd van dit album zijn de opnames in akoestische vorm opgenomen in kerkgebouwen en op de tweede cd staan dezelfde nummers in compleet andere arrangementen uitgevoerd met een rockband in een café. De ingetogen ballads, een portie folk, en dat alles verder opgefleurd met een scala aan prach-

tige songs uit uiteenlopende genres zorgen er voor dat een optreden van Vanderveen altijd een bijzondere gebeurtenis is! Gezien de achtergrond van De Kopermolen – nu een museum, vroeger een (Lutherse) kerk – is deze locatie een aangewezen plek voor dit topconcert! Kerstin de Ligny is al jaren de vaste zang- en levenspartner van Vanderveen. Zij heeft een stem als een nachtegaal en met die stem geeft ze de liedjes van Ad duidelijk een toegevoegde waarde. Als gastmuzikant werkt verder Timon van Heerdt aan dit concert mee. Hij speelt bas en mandoline en zingt ook in een aantal nummers mee. Het concert met Trio Ad Vanderveen begint op vrijdag 11 oktober om 20.00 uur. De entree is 15 euro en de Kopermolen gaat om 19.15 uur open. Reserveren kan per mail via jefbrauers49@gmail.com en telefonisch via 06-10212183. De stichting CultuurFonds Wittem organiseert elk jaar zo'n tien concerten met muziek uit uiteenlopende genres. De thuishaven van de stichting is de Kloosterbibliotheek Wittem, maar men maakt ook elk jaar enkele muzikale uitstapjes van de fraaie Kopermolen in Vaals.



Antiek + Rommelmarkt

Ontdek de Vintage en retro collectie

Grootste markt in Oost-België
MEGAHALLE HAUSET B-4730 (België) Köpfchen
Aachenerstrasse 214 HALLE 4

Elke zaterdag 10.00 - 15.00 uur
en zondag 08.00 - 15.00 uur
Binnen- en buitenmarkt

**Gratis
toegang!**

Facebook: Megahalle Hauset | www.meubel-shop.eu
tel. 0032 475 471 483

Gratis Webinar 'Uitdagingen in het Moederschap'

HEUVELLAND | Onzekerheid over je moederrol nu de kleine er is, herken je dit? Je bent niet de enige! De geboorte van het eerste kind kan het zelfvertrouwen van ouders ondermijnen; iets wat met name bij moeders langere tijd kan aanhouden. En dat niet alleen bij het eerste kind. Het moederschap is een leerproces vol uitdagingen! Op 14 oktober organiseert het CJG043 in samenwerking met GZ-psycholoog Jolien Bosman-Pustjens de gratis webinar 'Uitdagingen in het Moederschap'. De webinar start om 20:00 en duurt ongeveer een uur. In dit artikelje lees je al iets meer over de uitdagingen in het moederschap.

Het Moederschap: een ontwikkelingsproces

De geboorte van een (eerste) kindje is een van de grootste levensveranderingen die we ondergaan. De verantwoordelijkheid, het feit dat je kindje volledig afhankelijk van jou is en je nieuwe rol goed willen vervullen; dit zorgt voor een flinke uitdaging op meerdere vlakken. Het is een ontwikkelingsproces, die afhankelijk is van verschillende factoren zoals stress, trauma, hormonen, slaapgebrek, de continue zorg, emoties en de verschillende rollen die je hebt.

Het lijkt allemaal zo maakbaar

Ouders hebben zich vaak al ingelezen tijdens de zwangerschap. Het bevallingsplan lag klaar en geen vraag blijft onbeantwoord via Google. Het lijkt daardoor allemaal zo maakbaar. Je verliest dan al snel uit het oog dat je vooral naar je kindje moet kijken en luisteren voor antwoorden. Er is niet 1 standaard gebruiksaanwijzing, elk kindje is anders. Het is dus heel normaal dat je zoekende bent!

Wisselwerking tussen ouder en kind

Wat ook nog weleens vergeten wordt is de wisselwerking tussen ouder en kind. Een pasgeboren baby huilt al snel en vaak ook veel. Dit is de enige manier dat het kan communiceren.

Wat zou er zijn: teveel of te weinig voeding, een krampje, volle luier... Als ouder moet je dus veel aankunnen om je kindje te kalmeren. Want als je zelf ook in de stress schiet, krijg je al gauw een wisselwerking en maak je je kindje nog onrustiger. Maar dit is gemakkelijker gezegd dan gedaan!

Ingrijpende gebeurtenis

Want daarnaast is het natuurlijk zo dat als je van vrouw moeder wordt, er heel wat op je afkomt. Het is de meest ingrijpende gebeurtenis die je kunt meemaken. Je bent nu moeder, een 24/7 baan! Maar dat niet alleen; je omgeving vraagt ook nog steeds van alles van je. Je partner, je familie, vriendinnen en bij een 2de of 3de kindje je andere kinderen en niet te vergeten – je werk, willen allemaal ook je aandacht. En misschien had je niet zo'n goede start: een moeilijke zwangerschap of zware bevalling; lukt het maar niet goed met de borstvoeding of komen er ineens vervelende dingen uit je eigen jeugd naar boven. Tel daar nog de ontregelde hormoonhuishouding en gebroken nachten bij op...

Verwachtingen te hoog

Ook zijn we als vrouwen vaker geneigd te streng te zijn voor onszelf en voor elkaar. Alles moet perfect zijn en de verwachtingen zijn erg hoog. Je ziet vaak ook alleen maar de perfecte plaatjes om je heen, op social media bijvoorbeeld. Dit geeft een vertekend beeld. En je bent zo niet voorbereid op de werkelijkheid. Als het kindje geboren is, gaat het dan ook vaak anders dan gedacht. Wat is dan goed genoeg? Wat is het belangrijkste voor jou in je moederschap? En wat is dus echt belangrijk en wat niet zo en kun je loslaten?

De verplichte roze wolk

Tenslotte is er nog de spreekwoordelijke roze wolk. Maar wat als jouw wolk niet zo roze is en iedereen om je heen je het gevoel geeft dat je wel op de roze wolk moet zitten? Dan kun je je eenzaam voelen. Ouders merken ook vaak dat ze

ging, eten proeven en recepten uitwisselen. Aanmelden kunt U bij Lea Lennartz voor 11 oktober. Locatie Rode Beuk. Let op we beginnen om 18.00 uur.

GRATIS WEBINAR
UITDAGINGEN IN HET MOEDERSCHAP
 DOOR JOLIE BOSMAN-PUSTJENS
 GZ-PSYCHOLOOG & EIGENAAR WOW-MOM
MAANDAG 14 OKTOBER
 VAN 20.00 - 21.00 UUR

scaneer om je direct aan te melden

WEBINAR

niet echt gehoord worden. Het lijkt dan of jij alleen bent met onzekerheden en vragen. En de goedbedoelde adviezen, als 'doe dit' of 'dat werkt' maken ook onzeker. Je vraagt je dan al gauw af: 'is dat wat ik doe dan fout?'. Al met al niet zo gek dat je zelfvertrouwen onder druk komt te staan na de geboorte van je kind!

Meer weten?

Wil je meer weten over de uitdagingen in het moederschap? Hoe je jezelf minder kunt over-

vragen, te ontdekken op welke factoren je invloed hebt en hoe je kunt meebewegen met deze uitdagingen? Schrijf je dan in voor de gratis webinar 'Uitdagingen in het Moederschap' georganiseerd door het CJG043 in samenwerking met GZ-psycholoog Jolien Bosman-Pustjens, tevens eigenaar van praktijk Wow-Mom. De webinar vindt plaats op **maandag 14 oktober** van 20:00 tot 21:00. Meld je aan door de QR-code op de afbeelding te scannen of stuur een mail naar info@cjg043.nl

Belangrijke mededeling voor patiënten van:

huisartsenpraktijk
GR3NSLAND

Geachte patiënten,

Aanstaande 10 oktober zal mijn laatste werkdag zijn in praktijk Grensland.

Ik wil u van harte bedanken voor het in mij gestelde vertrouwen en uw openheid de afgelopen jaren. Ik vertrouw erop dat u bij mijn gewaardeerde collega's ook een luisterend oor zal vinden.

Ik wens u het allerbeste toe,

Hartelijke groeten,
 Dr. Cox

ZijActief Simpelveld

► **Woensdag 16 oktober** gezellige hapjes avond. Gemaakt door dames van onze vereniging.



JOOST VAN CAN

Onderhoud van: Personenwagens • Bedrijfswagens • Campers

Waalbroek 2 • 6369 TE Simpelveld
Tel. 045-5444355 • info@joostvancan.nl

Workshop Rhythm of Life van Slagerij van Kampen op zaterdag 26 oktober

VIJLEN | Dit is dé kans om eens een keer met iemand van Slagerij van Kampen te spelen: Op **zaterdag 26 oktober** tussen 13.00 uur en 13.40 uur in "de Koel" in Vijlen. Je hoeft géén (slagwerk)instrumenten mee te nemen! Deze Workshop is het startsein voor Gezond Bergdorp Vijlen, een beweging die de komende jaren de inwoners van Vijlen gaat ondersteunen in de ontwikkeling van een zogenoemde Blue Zone: een bergdorpje waar alle inwoners gezond oud kunnen worden, omdat er aandacht is voor 6 belangrijke gezondheidspijlers: steunend netwerk, voedend eten, natuurlijk bewegen, bewust ontspannen, betekenisvol leven en uitgerust wakker worden.

Korte introductie:

Olaf Fase van Slagerij van Kampen geeft een trommelworkshop waarbij met name de inwoners van Vijlen, maar ook de inwoners van de gemeente Vaals en buurgemeenten, zelf eens de mooie combinatie van muziek en beweging kunnen ervaren. Olaf is al vele jaren bandlid van Slagerij van Kampen en wil zijn passie voor het trommelen graag delen met

anderen. Daarbij komt dat het spelen in een slagwerkgroep een unieke ervaring is: "Uiteindelijk zal een groep spelers naar elkaar moeten luisteren, op elkaar moeten reageren en vertrouwen om tot een goede gezamenlijke uitvoering te komen." Als dat lukt dan ontstaat er een heerlijke synergie, die je ook terugziet binnen de community van een Blue Zone.

Slagerij van Kampen - De origineelste band van Nederland:

Slagerij van Kampen is de "godfather" onder de slagwerkgroepen. Als echte pioniers begonnen de leden van deze groep in 1982 met het produceren van popmuziek, louter en alleen op slagwerk gespeeld en ontwikkelde een unieke, geheel eigen stijl. Slagerij van Kampen is in veertig jaar uitgegroeid tot een internationaal succes: overal uitverkochte concerten, een Edison, 1 DVD, 9 cd's, waaronder één gouden CD. En nu dus 26 oktober in Vijlen!

Aanmelden:

Deze workshop wordt op zaterdag 26 oktober tussen 13.00 uur en 13.40 uur in "de Koel" georganiseerd door 2Diabeat, in samenwerking met de Stichting



Evenementen Commissie Vijlen en de Stg. Vijlense Jongeren Verenigd. Iedereen is welkom om te komen kijken en er kunnen maximaal 50 inwoners meedoen met de workshop. Aanmelden kan door een mailtje te sturen naar

wpeters@2diabeat.nl o.v.v. Aanmelden Workshop Slagerij van Kampen. U ontvangt na aanmelding via de mail aanvullende informatie. Voor meer info en vragen: Wout Peters, Vijlenberg 19, tel: 06-26778657 en www.2diabeat.nl

Wekelijks een uurtje in de buitenlucht?

Word bezorg(st)er!

Voor de bezorging van het weekblad d'r Troebadoer zijn we dringend op zoek naar enkele bezorg(st)ers

voor **BOCHOLTZ** en **VAALS**

Bezorging op dinsdag en/of woensdag.

Goede verdienen! Leeftijd v.a. 13 jaar.

info@weekbladtroebadoer.nl / 06 1986 8816

Jubileum editie Schlaager-Arena Bocholtz: 2x11 jaar

BOCHOLTZ | Met het nu al legendarische lied en winnaar van vorig jaar "Tseruk noa heem" zal de groep Noeëts Jedaat! de happening op **zaterdag 9 november** openen. Er doen maar liefst 21(!) nieuwe liedjes mee aan de jubileum Schlaager-Arena die wordt gehouden in café D'r Aowe Kino cq Wilhelminazaal. Een record dat wellicht een unicum is; want hiermee kan zelfs geen enkele stad zich meten in het Limburgse! Op deze avond zal er ook aandacht worden besteed aan alle oud winnaars van de afgelopen seizoenen, die bijna allemaal acte de présence geven en hun

winnende liedjes nogmaals op de Bühne presenteren! Verder werken danceteam 2Bme, het bekende duo Spik en Span en de Belgische band Schnütz (let's rock the Karnaval) mee aan deze prachtige jubileumavond. En dan bestaat de vakjury van deze avond ook nog eens uit alleen maar LVK-finalisten... het kan niet op. Entreekaarten voor deze jubileum editie zijn à € 10,- te koop op de website: www.schlaagerarena.nl, in café D'r Aowe Kino en bij Tankshop Baneheide. Snelheid is geboden want op = op!

Friture Oranje Plein

ORANJEPLEIN 1A, SIMPELVELD 045 - 5446624

Aanbieding:

2 Loempidellen
voor maar
€ 4,-

Single menu:

Friet Goulash
of Zuurvlees
+ kroket € 6,95

OPENINGSTIJDEN:

MA. T/M DO. 12.00 - 23.00

VR.+ZA. 12.00 - 02.30

ZO. 12.00 - 23.00



■ DHZ winkel

■ Transport

■ Containers

■ Sierbestrating

■ Grind, split & zand

Najaar!

Maak uw tuin winterklaar en huur een container op maat.

HUPPERTZ

BOUWMARKT

De handigste burens van Vaals!

2 m³

6 m³

7 m³

10 m³

13 m³

35 m³

40 m³

Huppertz Bouwmarkt | Prins Bernhardplein 113 | 6291 HA Vaals | 043 306 5848 | www.huppertzbouwmarkt.nl

Werving bezoek vrijwilligers voor de Zonnebloem afdeling Vaals-Lemiers

VOORAANKONDIGING

Kerst in St. Paulus

Amy Schillings,
Moreno's Gypsy Ensemble Tabor
en het Koninklijk Mannenkoor
Cecilia 1837 | CCK'74
brengen u in de mooiste Kerstfeest.

ZONDAG 15 DECEMBER 2024 17.00 UUR

IN DE ST. PAULUSKERK VAALS

VAALS-LEMIERS | Veel mensen met een lichamelijke beperking kloppen bij de Zonnebloem aan omdat ze op zoek zijn naar gezelschap. Wil jij graag met hen in contact komen, en hen regelmatig een bezoekje brengen? Meld je dan aan bij Zonnebloem afdeling Vaals-Lemiers. Als het even kan, koppelen we je aan iemand met dezelfde hobby's en interesses. Natuurlijk hoeft het niet per se bij een bezoek aan huis te blijven. Wie weet kunnen jullie samen eens op pad. Een drankje op een terras, een wandeling door het bos of samen even winkelen. Precies zoals 'jouw' Zonnebloemdeelnemer en jij het graag willen. Zorg jij ook voor mooie momenten? Meld je dan aan voor een intake gesprek bij Marlou Wiertz, Bestuurslid zoekwerk Zonnebloem afdeling Vaals-Lemiers Tel nr. 0652686947 of mail naar: marlwiertz@ziggo.nl

Heerlijk voor de herfst- en winteravonden thuis

Onze Cecilia-wijntip!

TIP!

VAL-JOANIS LUBERON rood
Deze wijn afkomstig van Chateau Val-Joanis uit de Luberon, Rhône Frankrijk, is een kers- tot robijnrode Tradition. Een ronde, fruitige wijn met tonen van zwarte bessen en een aangename kruidigheid. Syrah en grenache, samen in een fles, staan altijd weer garant voor een steervolle avond. Deze Val-Joanis is een aanrader bij wild of lam, of lekker ouderwets: bij een varkensgebraad uit de oven.
p. Fles € 11,45, bij 6 fl. 10,95 p. fl.
(Ook verkrijgbaar Val Joanis-blanc.)
SLIJTERIJ GOUDERS VAALS
Koperstraat 13 Vaals

KONINKLIJK MANNENKOOR CECILIA 1837 | CCK'74 VAALS

Heemkundekring "De Auw Kapel"

Lemiers – Holset – Harles – Mamelis

Maandag 7 oktober om 19.30 u. in zaal Oud Lemiers

THEMA-AVOND

Jo Kierkels: De Frankenhof
Willy Merkelbach: De Zieversbeek
Fotocarrousel en gedicht De Zieëf

Er staat een melkbus voor uw steun

Thema-avond

LEMIERS E.O. | Nog maar weinig mensen weten wat een zieëf is. Toch begint iedere beek vanuit haar bron met een zieëf ofwel een greppel die in ons dialect ook wel graaf of voar wordt genoemd. Waar de Zieversbeek, die kort bij de Belgische grensovergang in de Wolfhaag uit de grond borrelt, haar naam aan dankt is niet bekend maar haar debiet is groter dan de Selzerbeek waar ze uiteindelijk in uitmondt. Op haar weg hier naar toe voedde ze maar liefst vier molens en indirect ook nog een molen in Duits Lemiers. Willy Merkelbach heeft hier een interessante studie over gemaakt waarbij de beek de Frankenhofmolen van haar kristalhelder water voorziet. Sinds enige tijd geniet Jo Kierkels als lid van Limburgs Erfgoed en goed gedocumenteerde rondleider bekendheid met zijn

puzzelstukjes die digitaal worden aangeboden. De volledige puzzel gaat hij u, ondersteund door prachtige afbeeldingen, laten zien. De lezingen worden steeds goed bezocht waarbij bezoekers zich vaak herkennen tijdens het foto-carrousel of klassenfoto's en oude gebouwen in herinnering komen. U bent van harte welkom.

wensulance.nl

Husmann

OPTIEK

KERKSTRAAT 37

6291AB VAALS

TEL 043-308 0200

OPENINGSTIJDEN

DI-VR 10.00-17.30U

ZA 10.00-16.00U

WWW.HUSMANNOPTIEK.NL

**ELECTRO
SERVICE**

ROSENBOOM

06 – 861 855 63
Mail: info@esrosenboom.nl

WASAUTOMAAT DEFECT?

U KUNT BIJ ONS TERECHT VOOR AL UW WITGOED REPARATIES.

Ook voor apparaten niet bij ons gekocht.

OOK ADVISEREN WIJ U GRAAG VOOR AANSCHAF NIEUW APPARAAT

Wasautomaat, wasdroger, koelkast, vrieskast, inbouw apparatuur, televisie, audio. GRATIS bezorgd en aangesloten in uw regio.

“Grenzeloos”-Concert “Connections” Koninklijke Harmonie St. Cecilia 1836 Vaals | Bigband “Beeg” Kaartverkoop Gestart

VAALS | De kaartverkoop voor het unieke crossover-concert op zaterdag 2 november a.s. van de Koninklijke Harmonie St. Cecilia 1836 Vaals en BigBand “BEEG” is gestart. Dit bijzondere concert waarin de Vaalser harmonie samen met BigBand “BEEG” en zangeres Marjolein Heijltjes op het podium van uitvoeringszaal “de Obelisk” staat, belooft een avondje uit vol muzikale verrassingen te worden: Een perfecte mix van klassieke en hedendaagse harmonieklanken en swingende en jazzy bigbandritmes. Het harmonieprogramma bestaat uit “Curtain Up” van Alfred Reed, een selectie uit Gershwin’s “Porgy and Bess” in een arrangement van James Barnes, de wals Nr. 2 en de mars uit de “Jazz Suite” van Shostakovich en de zeer aparte mars “Bou-Shu” van de Japanse componist Satoshi Yagisawa. Samen met soliste Marjolein Heijltjes voert de harmonie het prachtige “Colors of the wind” uit de musical “Pocahontas” uit, gevolgd door het bekende “River Deep, Mountain High”, een van de succesnummers van Tina Turner. BigBand “BEEG” en de Vaalser harmonie spelen samen de titelmelodie van het concert “Connections” van Bert Joris en het swingarrangement van Tchaikovski’s klassieke

werk “The Nutcracker”. Beide ensembles voeren samen met Marjolein Heijltjes “de Zee” van John Ewbank uit, bekend van de uitvoering door Trijntje Oosterhuis. “It’s so quiet” van de IJslandse zangeres Björk is het tweede stuk dat beide ensembles samen met de zangsoliste zullen uitvoeren. Het crossover-concert “CONNECTIONS” is een van die bijzondere projectconcerten van de harmonie, zeker een reden om deze eenmalige uitvoering niet te missen! De kaartverkoop gebeurt online via de site van de harmonie www.harmonie-vaals.nl. Zaterdag 2 november, uitvoeringszaal “de Obelisk”, aanvang 19.30 uur. Kaarten: euro 14,50.

Vrijwilligersbijeenkomst en dierenzegening op 6 oktober in Eys

EYS | Op zondag 6 oktober organiseert de parochie van Eys de jaarlijkse vrijwilligersbijeenkomst. De rol van de vele vrijwilligers is van onschatbaar belang. Het kerkbestuur wil daarom alle vrijwilligers bedanken voor hun inzet van het afgelopen jaar. Alle vrijwilligers en hun partners zijn van harte welkom op zondag 6 oktober ‘op de pastorie’. De aanvang van de bijeenkomst is aansluitend aan de hoogmis. Vanaf 10.45 uur wordt iedereen welkom geheten met koffie, thee en wat lekkers, om vervolgens tot ongeveer 14.00 uur onder het genot van een of meerdere drankjes bij te praten. Later die middag, om 16.00 uur, vindt bij de kerk de dierenzegening plaats. Dit bij gelegenheid

van Werelddierendag. Deze dag wordt het patroonsfeest van de heilige Franciscus van Assisi gevierd. Hij had een diep respect voor al het leven. Hij zag in de natuur een weerspiegeling van de harmonieuze wereld die de Schepper voor ons bedoeld heeft, een wereld waarin mens en dier samenleven in vrede. De heilige Franciscus staat bekend om zijn bijzondere band met de dieren. Franciscus beschouwde alle levende wezens als broeders en zusters. Wij nodigen iedereen van harte uit om deze speciale band te vieren. Breng je huisdier mee en laten we een moment van dankbaarheid en respect voor het leven delen.

Plaatselijke verenigingen organiseren

KIENEN

DAGELIJKS KIENEN IN DE ZAAL VAN CASINO LANDGRAAF

Elke woensdag gratis friet met snack
en andere dagen andere acties!

Moltweg 82 Landgraaf
Info: tel. 045-5315235

Totaal 18 rondes.

Prijzengeld € 1550,-

Zaal open 17.00 uur.

Aanvang kienen 19.30 uur.

Einde 22.45 uur.

U kunt buiten roken in de tent.

Op naar de Wintertref 2024

Beste lezers van Bocholtz en omstreken!
U heeft waarschijnlijk -net als wij- genoten van de zomer, die ondanks de vele regen toch heerlijke temperaturen kende. We hadden zelfs een hele warme Zommertref, waar de ijsjes en verkoelende drankjes zeer welkom waren! En dat onder het genot van heerlijke en gezellig muziek! Een dag met een (bloedheet) gouden randje!!

Heel misschien heeft u in de afgelopen weken af en toe al gedacht aan de komende Kerstdagen. Afscheid nemen van de zomer is natuurlijk niet fijn, maar in een vroege herfst verlangen naar de warmte en gezelligheid van de kerstdagen is best aantrekkelijk. Het bestuur van Bóches Bei-ee denkt ook vooruit en is alles aan het plannen en regelen voor de inmiddels bekende Wintertref. Die gaan we dit jaar op **21 december** vieren. Zoals gebruikelijk met muziek, drankjes, hapjes, knabbels en leuke geschenken om met de Kerst cadeau te

doen aan familie, vrienden of kennissen. Hoe mooi zou het zijn om tijdens de aanstaande Wintertref onze dorpsgenoten weer te ontvangen in een ontmoeting met veel gezelligheid en vermaak voor oud, iets minder oud en jong. Als bestuur van Bóches Bei-ee doen we een oproep aan alle lezers in Bocholtz en omstreken: heb je iets leuks, moois, lekkers, verrassends, grappigs of aangenaams aan te bieden? En wil je daarvoor een kraam hebben voor de verkoop? Of lijkt het je gewoon leuk om iets muzikaals ten

gehore te brengen? Dat kan allemaal op de Wintertref van 21 december 2024. Meld je per e-mail aan bij info@beleefbocholtz.nl. Je kunt ook bellen met Ans Koch (06 38 398 023) of Ramon Schokker (06 53 772 754). In de loop van december wordt ook de wensboom geplaatst in Bocholtz. We hopen dat veel inwoners hun wens voor de feestdagen en het nieuwe jaar 2025 kenbaar gaan maken op de Wintertref.

Uniek concert WMC Revival 1974-2024

UBACHSBERG | Zondag 6 juli, WMC 1974. In de categorie Fanfares zet Kunst & Vriendschap uit Partij-Wittem o.l.v. Paul Oligschläger een prachtige vertolking van het verplichte en 'vrije' werk neer. De jury beoordeelde het optreden met maar liefst 340 punten. Een aantal dat door nog geen ander orkest overtroffen werd. In Partij-Wittem bereidde het dorp zich al voorzichtig vóór op een aankomend kampioensfeest. Tot de laatste dag van het 7e WMC...

In een bomvolle Rodahal betreden op 28 juli de zichtbaar gegagiteerde leden van St. Cecilia uit Ubachsberg het podium. Na een wat nerveuze start zweept dirigent Will Jacobs de muzikanten op naar een gloedvolle cadens, een verbazingwekkende klankkleur en een gaaf slot allegro. En ofschoon niet iedereen in het publiek overdonderd was door het optreden, bleek de jury unaniem: 342 punten. Twee kostbare punten méér dan de tot dan toe gedoodverfde winnaar uit Partij. De Rodahal explodeert. Niemand had gedacht dat deze uitslag mogelijk zou zijn. St. Cecilia werd internationaal en nationaal kampioen en Kunst & Vriendschap bleef met een enorme kater achter. Het is begrijpelijk dat het sinds dit klapstuk nooit meer echt boterde tussen de nabijgelegen Limburgse dorpsverenigingen. Het voelde in Partij een beetje als het WK voetbal in 1974. Nederland speelde het mooiste voetbal, maar Duitsland won met 2-1. Tot vorig jaar. Het bestuur van St. Cecilia besloot na 50 jaar op bezoek te gaan bij de rivalen uit Partij. Er werden wat biertjes gedronken, vele oude koeien uit de sloot gesleurd en een inventarisatie gemaakt van de huidige status quo van beide verenigingen. En met name het laatste leidde ertoe om de toch al op de achtergrond geraakte rivaliteit definitief uit de wereld te helpen. Er werden vriendschapsbanden gesmeed, er ontstond zelfs een ontluikende verliefdheid. En die nieuwe relatie moest gevierd met een gezamenlijk concert.

WMC Revival 1974-2024

Het verbroederingsconcert van beide fanfares vindt plaats op zaterdag 2 november in 'De

Auw Sjoel' in Ubachsberg. Het programma start om 20:00 uur en bestaat uit twee delen: vóór de pauze staat naast 'Jodrell Bank' een aantal opzienbarende evergreens uit het fanfaregenre op de pupiter. Na de pauze volgt een andere insteek met de titel 'classic meets pop'. In dit onderdeel brengt het orkest een uitvoering van 'lichte' muziek ten gehore, waarin de bekende Heerlense trompettist Marc Huynen en de al net zo bekende Maastrichtse (jazz) zangeres en docente Imke Heitzer de hoofdrol vervullen. De voorstelling wordt gepresenteerd en met boeiende verhalen gelardeerd door de (ex) artistiek leider van het WMC, schrijver en muzikkenner Harry Reumkens.

Mosa. Tegels. Factory Outlet

Hoogwaardige designtegels tegen outlet prijzen!

- Laagste prijsgarantie op alles
- Geen levertijd, direct uit voorraad leverbaar
- Continu wisselend assortiment
- Deskundig advies door Mosa personeel
- Wandtegels vanaf 5,- €/m2, vloertegels vanaf 10,- €/m2
- Levering aan huis mogelijk
- Veel tevreden klanten gingen u voor
- Bezoek onze website voor het actuele aanbod

www.mtfo.nl



WMC Revival 1974-2024

2 november, aanvang 20:00 uur
Entree € 10,-. MFC De Auw Sjoel, Oude Schoolstraat 33

Ubachsberg. Entreekaarten zijn verkrijgbaar bij Eetcafé de Remise in Partij of bij Boerderijwinkel Spee in Ubachsberg.



www.naanhof.nl

Aileen bij Naanhof: het grootste assortiment vlees, elke dag vers uit onze slagerij



5.99
per kilo
(=€14.98/schaal)

Verse kipfilet
schaal 2,5 kilo



3.99
per kilo

Dikbeveesde
halve soepkip
voor de lekkerste
kippensoep of ragout



5.99
per kilo

Keimagere
varkenssfricandeau



7.99
per kilo

Luxe varkenshaas
naturel

(H)EERLIJK SCHARRELVLEES UIT EIGEN SLAGERIJ



7.99
per kilo

Verse tamme
konijnenbouten



7.99
per kilo

Fijne edelpoelet
van hert
met een kruidige wildsmaak



7.99
per zak

Scampi's gepeld
zonder kop, zonder schaal
zak 1 kilo (800 gr. netto)



2.-
200 gr.

Gebakken pasteit



4.99
500 gr.

Goudse jonge kaas of
Maasdammer gatenkaas



7.99
bak 1 kilo

Limburgs
zuurvlees



7.99
per doos

Homeko bamihappen
doos 24 x 90 gr.



6.99
nú 2 hele

Warme gegrilde
jonge haantjes
per stuk € 3.99



9.99
per stuk

Rijstevlaai
met slagroom

Acties geldig t/m zaterdag 05-10-2024. Voor meer info zie www.naanhof.nl

Sport



Nieuws WDZ

Iedereen doet mee

Voor de trainingen "Iedereen doet mee" van Mee Zuid-Limburg hebben zich inmiddels 12 personen aangemeld van vier verenigingen. De training is aangemeld bij NOC/NSF, die de training financieel mogelijk maken. De trainingen vinden plaats op woensdag 9 oktober en dinsdag 5 november om 20.00 uur in de kantine van WDZ. Er zijn nog enkele plekken vrij. Informatie en aanmelden bij Huub Schepers, voorzitter@vvdz.nl.

Griezelen

Op vrijdag 18 oktober organiseren Humankind, Kinderdagverblijf Jij en ik & BSO Ziezo, Gymnastiekvereniging Wilhelmina Bocholtz, Rkvv Sportclub '25 én WDZ een griezelig gezellige avond. Iedereen van 3 t/m 13 jaar is welkom om samen met zijn of haar ouders / opa's / oma's / tantes / ooms / broertjes / zusjes een gezellige speurtocht te lopen die in het

teken staat van Halloween. Er zijn twee routes: Korte route: 3km (ook geschikt voor kinderwagens) met onderweg een aantal leuke activiteiten. Lange route: 5km met spannende schrikmomenten. Jullie mogen zelf groepjes samenstellen. Het kan zijn dat wij kleine groepjes of losse aanmeldingen samenvoegen. Aanmelden kan o.a. bij WDZ op <https://www.vvdz.nl/kinderhalloweentocht>.

Programma

Woensdag 2 oktober

JO15-1: WDZ - SJO Krijtland 19.00

Vrijdag 4 oktober

VR18+1: WDZ - RKMVC 19.30

VR18+1: Rood Groen LVC - WDZ 20.30

VR18+1: WDZ - SV Geuldal 21.00

VR18+1: RKSVB - WDZ 21.30

VR18+2: WDZ - RVU 19.30

VR18+2: RKIVV - WDZ 20.00

VR18+2: WDZ - RKHSV 20.30

VR18+2: Geertuide Boys - WDZ 21.30

Zaterdag 5 oktober

JO19-1: Minor/Wijn. - ESB /WDZ 15.00

MO17-1: SV De Dem - WDZ 15.00

JO15-1: Voerendaal/RKSVB - WDZ 11.45

JO13-1: WDZ - Groene Ster 12.30

JO12-1JM: WDZ - Krijtland 11.30

JO11-1JM: Laura/Hopel C. - WDZ 11.00

JO10-1: UOW '02 - WDZ 10.30

JO9-1JM: Weltania 2 - WDZ 09.00

JO9-2JM: WDZ - FC Landgraaf 10.00

Herfst

Wintervooltjes
in mooie kleuren,
12 stuks € 7.50

Nieuwe collectie herfst/
winterkleding van
HEROCK! Kwalitatieve
jassen, vesten,
sweaters & broeken.
Personalisatie ook
mogelijk!

MuckBoot laarzen, de
perfecte outdoorlaars
voor dames en
heren! Ideaal voor
buitenactiviteiten.

Vogelvoer voor
buitenvogels &
mooie voederhuizen.

Openingstijden:
Di. t/m vr. 09:00 tot 17:30
Zaterdag 09:00 tot 16:00
Zo. en ma. gesloten

ACTIE, bij afname van
5 zakken voer naar
keuze nu een zak
voederwortels GRATIS.
Iedere vrijdag verse
voederwortels. Geldig
in de maand oktober
bij inlevering van deze
advertentie.

Zweedse Houtpellets!
Lang verwarmen door de
juiste houtmix, tevens
schone verbranding &
duurzaam.

Kerstpakketten voor
relaties bij ons geheel
zelf samen te stellen!

Eyserheide 1
6287 NB Eys
Langsteeg 6A
6265 NA St. Geertuid
043 408 23 55



DE LANDWINKEL
dier, hobby, huis & tuin

Gasterij Berg & Dal

KOFFIE EN VLAAI

VANAF 10.00 UUR

LUNCH

VAN 12.00 UUR TOT 15.30 UUR

DINER

VAN 16.00 UUR TOT 20.00 UUR

DORPSSTRAAT 19 | 6277 NC SLENAKEN | 043-4573201

WWW.GASTERIJBERGENDAL.NL | INFO@GASTERIJBERGENDAL.NL

JO9-3JM: WDZ - V'daal/RKSVB 2 10.00

JO8-1JM: UOW '02 2 - WDZ 09.15

JO8-2JM: UOW '02 3 - WDZ 09.15

JO7-1JM: WDZ - R.gr. LVC/Vijlen 2 09.00

JO7-1JM: Krijtland 3 - WDZ 09.40

Ve: WDZ - Gulpen 17.00

Zondag 6 oktober

1e: WDZ - Laura/Hopel Comb 14.30

2e: WDZ - Weltania 11.00

3e: VV Hellas 2 - WDZ 10.30

4e: KVC Oranje 3 - WDZ 11.00

5e: Rood Groen LVC'01 3 - WDZ 10.00

VR1: WDZ - VV Hellas/RKSVB 10.00

Dinsdag 8 oktober

1e: WDZ - Burtscheider SV 20.00

Uitslagen

3e: SV Brunssum - WDZ 3-0

MO17-1: Sportclub '25 - WDZ 2-0

JO16-1: Langeberg WDZ 2-3

JO13-1: RKTSV 2 WDZ 5-2

JO12-1JM: DTV - WDZ 12-4

JO11-1JM: WDZ - FC Landgraaf 2 11-2

1e: UOW '02 - WDZ 0-2

2e: RKSVC Minor - WDZ 2-1

4e: WDZ - Rood Groen LVC'01 2 2-0

5e: WDZ - Sportclub '25 3 0-0

VR1: Amstenrade - WDZ 1-2

Nieuws TTV Vijlen '72

Het wil nog niet lukken in de door-de-weekse euregionale duo-competitie bij TTV Vijlen '72. Ook deze week verloren alle vier de teams. Tegen het sterke Weisweiler 1 wonnen Robbin Lousberg en Jos Ritzen links en rechts een game, maar de Duitse tegenstander was toch beter: 0-5. Ook het tweede duo-team verloor met die cijfers tegen Kluis Geleen 2, hoewel Guus Prevoo in zijn enkel en samen met René Gulpen in het dubbel dicht bij een punt was. Ook Roxy Cörvers-Brinkhuis won enkele games,

maar bleef toch met lege handen. Duo-team 3, bestaande uit Jeannot Thewissen en Bruno Prickartz, weerde zich dapper uit tegen Heksenberg 4, maar verloor uiteindelijk met 4-1. Bruno Prickartz wist de eer te redden. Ook team duo-4 verloor bij Brunssum 2 met 4-1. Maurice Loo speelde hier zijn eerste competitiewedstrijd en wist die meteen te winnen. Samen met Fien Finders-Loo verloor hij de dubbel in vijf games.

Het eerste zaterdagteam daarentegen boekte de derde zege op rij, nu met 8-2 tegen Maas-tricht 2. Egon Loo en Robbin Lousberg bleven ongeslagen en wonnen samen ook de dubbel. Hai Heijenrath kon daar nog een punt aan toevoegen. Ook het tweede zaterdagteam zegevierde en dat zelfs met de maximale 10-0 cijfers van Heksenberg 2. Jos Ritzen, Daniël Nikkel en Winand Counotte wonnen alle drie hun drie enkelspelen en Jos Ritzen en Winand Counotte samen ook de dubbel.

Nieuws BBC'77

Speelweekend 28/29 September

BBC 1 - Mariken BC 2: 6-2
BBC 2 - Geldrop BC 1: 4-4
BBC 3 - Keep Fit BC 1: 5-3
BBC 4 - Rebo BC 1: 3-5
BBC 77 J1 - Trilan BC J2: 0-8

Speelweekend 05/06 Oktober

BBC 1 - TRILAN BC 1
BBC 2 - TRILAN BC 2
BBC 3 - TRILAN BC 3
BBC 4 - TRILAN BC 4
BBC 5 - TRILAN BC 6
Jeugd BBC 77 J1 - WIK BC J1

Kerk- & familieberichten



HOLSET

Parochie St. Lambertus

Zondag 6 oktober

11.15 uur gezongen H.Mis

Maandag 7 oktober

13.45 uur H. Mis ter ere van de H. Genoveva. Voor alle intenties uit het intentieschrift van de maand september

MAMELIS

Abdij Sint-Benedictusberg

Dagelijks gezongen Hoogmis om 9:30 uur en Vespers om 17 uur (op donderdagen om 18:00 uur). Alle diensten zijn bij te wonen maar ook te volgen via kerkdienstgemist.nl

Vrijdag 4 oktober :

na de Vespers litanie van het H. Hart en Aanbidding van het Allerheiligste tot 18:55 uur. Actuele informatie, gebedstijden, contactinformatie en bereikbaarheidstijden zie www.benedictusberg.nl. Biecht-gelegenheid op verzoek. Abdij Sint-Benedictusberg, Mamelis 39, 6295 NA Lemiers. Telefoon: 043-3061353. E-mail: abdij@benedictusberg.nl

VAALS

Parochie H. Paulus

Donderdag 3 oktober:

08.30 uur H. Mis

Vrijdag 4 oktober:

19.00 uur Avondmis

Zaterdag 5 oktober:

19.00 uur Avondmis voor: Maria Wiers-Kaelen, ouders Gerard en Maria van Horck-Lennartz, echtelieden Thei en Mina Vaessen-Huis als gestichte jaardienst

Zondag 6 oktober:

11.15 uur H. Mis voor:

Jo Nicolaije als gestichte jaardienst, dierbare overledenen van de familie Tonnie Schreuder-Aretz, ouders Theo en Finy Voncken-Rouvroije, dochter Annie, zonen Hub, Leo en Willy en schoonzoon Harrie, Jochem Jehl Laurent Thewissen als gestichte jaardienst

Dinsdag 8 oktober:

08.30 uur H. Mis

Woensdag 9 oktober:

19.00 uur Avondmis

LEMIERS

Parochie St. Catharina

Dinsdag 1 oktober

18.40 uur Rozenkrans bidden

19.00 uur H.Mis

Zaterdag 5 oktober

17.30 uur H.Mis jaardst. v. Jozef Biermans en Agnes Biermans-Crutz (st); v. Anneliese Houppermans en ouders Houppermans-Führen (st); v. Leo Grooten; jaardst. v. ouders Schijns-Schwanen; v. Hub Vluggen; jaardst. v. Annie Pleijers-Crutz en mis v. Jozef Pleijers.

Dinsdag 8 oktober

18.40 uur Rozenkrans bidden

19.00 uur H.Mis

VIJLEN

Parochie St. Martinus

Donderdag 3 oktober

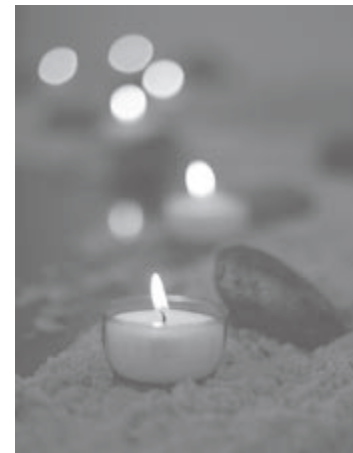
19.00 uur H.Mis gest.jaardst. v. ouders Jozef en Lieske Kusters-Spobeck en zonen Eddy, Frans en Léon

Zondag 6 oktober

10.00 uur H.Mis jaardst. v. Hub Loozen; v. familie Janssen

Donderdag 10 oktober

19.00 uur H.Mis



*Nooit vragen, nooit klagen
Altijd alles voor haarzelf dragen
Altijd eerst denkend aan anderen
Ze was een steun voor velen*

Na alle fijne jaren die wij met haar mochten beleven, hebben wij geheel onverwachts afscheid moeten nemen van mijn lieve vrouw, mam, schoonmam en oma

Nettie Erven - Coolen

* Eys, 8 november 1944

† Vaals, 26 september 2024



Guus Erven

In dankbare herinnering

Guus Erven

Bert Erven, Ingrid Erven-Kubben

Lieke en Bas

Sally en Jay

Kristoff en Stephanie

Correspondentieadres :

Familie Erven

Dr. Ariënsstraat 1

6291 GE Vaals

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op donderdag 3 oktober om 11:00 uur in de parochiekerk St. Paulus te Vaals, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Aansluitend zal de crematie in stilte plaatsvinden.

In plaats van bloemen vragen we u liever een donatie t.g.v. KWF kankerfonds, de donatiebus staat bij het condoleanceregister achter in de kerk.

"Ik heb het leven lief"

Monique Conrads

★ Kerkrade, 24 juni 1967

† Ubachsberg, 21 september 2024

levenspartner van

Robert

moeder van

Tom

Rick

Robin

Het afscheid van Monique heeft op zaterdag 28 september 2024 plaatsgevonden.

Correspondentieadres:

Windschoor 4

6367 MH Ubachsberg



Enige en algemene kennisgeving

Ik heb de bloemen gevraagd
voor je te glimlachen.
De vogels vroeg ik
voor je te fluiten.
En de zon stuurt je
haar warme stralen.

Met al zijn levenslust en wilskracht heeft hij deze strijd
niet kunnen winnen. Na alle fijne jaren die wij met hem
mochten beleven, hebben wij met veel verdriet afscheid
moeten nemen van

Reiner Frauenrath

☆ Aken, 30 juni 1967
† Mechelen, 24 september 2024

echtgenoot van
Ingrid Frauenrath - Goldbach

Vaals: Ingrid
Dylan
Nox 🌸, Luna 🌸, Phoebe 🌸

Correspondentieadres:
Ir. Em Melottestraat 4, 6291 HE Vaals

De afscheidsdienst zal in besloten kring plaatsvinden.

Een bijzonder woord van dank gaat uit aan het verzorgend
personeel en de vrijwilligers van Hospice Martinus te
Mechelen voor de liefdevolle verzorging en fijne begeleiding.

Vluchten hoeft niet meer

Ontmoetingen met voormalige vluchtelingen

WITTEM | Dit najaar zal op elke eerste zondag van de maand, van 16.00 tot 17.30 uur een voormalige vluchteling te gast zijn in Scala, de ontmoetingsruimte van Klooster Wittem. Met hem of haar zullen we in gesprek gaan wat het betekent om te vluchten en om in een vreemd land een nieuw leven op te bouwen. Er zal ook muziek zijn en in de pauze hapjes worden aangeboden uit het land van herkomst.



Op de eerste bijeenkomst, 6 oktober is onze gast de 30-jarige Bas-har hai Khalil, afkomstig uit Syrië en inmiddels Nederlander en ruim 5 jaar woonachtig in Partij-Wittem, waar hij veilig is en zich thuis voelt. Hij zal worden geïnterviewd door pater Henk Erinkveld over zijn levensge-

schiedenis en over hoe hij zijn weg gevonden heeft in de Nederlandse samenleving. U bent uitgenodigd om te komen luisteren; een goede manier om eens rechtstreeks kennis te maken met een vluchteling en uit de eerste hand zijn verhaal te horen. Het interview wordt afgewisseld met Syrische muziek van enkele ook gevluchte landgenoten en zij zorgen ook voor een Syrisch hapje voor bij de koffie of thee. Hartelijk welkom!

Ook de gasten van de twee volgende bijeenkomsten zijn bekend. Op zondag 3 november is dat Yassar Almamory uit Irak en op zondag 1 december Moussa Cherif uit Guinée (Afrika). Deze zondagmiddag-gesprekken zijn een initiatief van het Platform Vluchtelingen Limburg in samenwerking met Klooster Wittem Voor meer informatie: info@kloosterwittem.nl

MEUBELS

Is uw stoel of bank doorge-
zakt, deze kunnen wij opnieuw
voor u opvullen. Ook oud of
beschadigd leer kunnen wij
herstellen alsof het weer nieuw
is. Het reinigen van uw stoffen
en leren meubels. Of alle an-
dere meubelwerkzaamheden.

www.bankopvullen.nl
06 30 66 93 61

Meubelherstel Het Zuiden
Voordelig herstofferen
Bank reparatie totaal
Professionele meubelreiniging
Tijdelijk 15% senioren korting!
Bel de vakman!
Gratis vrijblijvende offerte:
046 - 423 37 94
www.meubelherstelhetzuiden.jouwweb.nl

TUINEN

TUINWERK aanleg onderhoud,
voor winterklaar maken van uw
voor- en achtertuin, snoeien,
afvoeren, reparatie van hek,
afscheiding of straatwerk.
06 - 22 49 61 73

Goed onderhouden **groente-/
bloementuin** voor gebruik
in Vijlen.
Reacties onder nr 40 naar:
info@tmdesign.nl
of per post naar: Irmstraat 7,
6369 VL Simpelveld

SCHILDERS



**Schildersbedrijf
met 33 jaar ervaring
biedt u hoge kwaliteit
en lage prijzen**

* Binnen en buiten schilderwerk-
zaamheden * Behangwerkzaam-
heden * Spuitwerkzaamheden *
Houtherstel & houtconservering
werkzaamheden * Vloer coating
werkzaamheden * Zandstralen
gevels en diversen * Pleister
werkzaamheden * Gipsplaten
plafonds en stucplafonds * Re-
noveren - behandelen - stralen
van houten meubels * Diversen
onderhoudsplan. Wij berekenen
geen voorrij- en advieskosten.
Ervaren en levering van hoog-
waardige kwaliteit. Ook gespeci-
aliseerd in oude verftechnieken.
Wij bieden u kwaliteit, lage
prijzen, en garantie. Binnen 24
uur een offerte met vaste prijzen.
Bel voor een gratis offerte
VGO Zuid: 06 - 10 10 70 60

GEZOCHT

Opslagruimte vanaf ca. 40m²
of meer gezocht te huur voor
aardige oudere heer.
Droogte en instaphoogte van
meer dan 2.25 m (voor aan-
hangwagen) zijn noodzakelijk.
Bij voorkeur op het platteland.
tel. + 31 (0)6 - 30 51 73 64

KITTER

Bent u op zoek naar een voor-
delige en ervaren kitter?
Zit u bij mij op het juiste
adres! Voor vervangende en
nieuwe kitnaden. In en rondom
u huis! Kunt u mij bellen
06 - 15 41 98 21

TAPIJTEN

Maison d'Iran
Tapijtreiniging
Tapijtreparatie
Tapijtverkoop
Dastmaltschie-Snijders
Von Clermontplein 30
6291 AV Vaals
Tel. 043 3062771
06 12605199

TE HUUR

Bovenwoning
Herver 25A, Bocholtz
Per 1 november 2024
Woonkeuken, grote woonk,
2 sl.k, badk, groot dakterras,
P-plaats.
Info: J_schmetz@outlook.com

DIVERSEN



Kleine zwarte jonge kater
aangelopen. (zie foto)
Zwerft rond omgeving
Sweyersgewanden -
Simpelveld
Info: 045 - 544 34 84 /
06 - 29 02 65 00

OPLOSSING NR 39

3	2	8	4	6	5	9	7	1
4	6	5	9	7	1	3	2	8
9	7	1	3	2	8	4	6	5
2	3	4	8	5	6	7	1	9
8	5	6	7	1	9	2	3	4
7	1	9	2	3	4	8	5	6
6	8	3	5	4	2	1	9	7
5	4	2	1	9	7	6	8	3
1	9	7	6	8	3	5	4	2



Je droomhuis of ideale bedrijfspand gezien?

Kom eens langs voor een hypotheekgesprek.

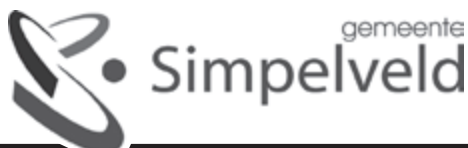
Voncken makelaardij o.g. en financiële
dienstverlening
Maastrichterlaan 75
6291 EL VAALS
T 043 - 308 85 00
E info@voncken-makelaardij.nl
W www.voncken-makelaardij.nl

Adviesgroep Somers & Brabant BV
Dorpstraat 23a
6369 AM Simpelveld
T 045 544 04 48
E info@somersbrabant.nl
W www.somersbrabant.nl

Informatie

Markt 1, 6369 AH Simpelveld
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld
Telefoon: 045 544 83 83 | www.simpelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129



2024
week 40

Tijdelijke Gemeentelijke Opvang in Simpelveld

Aan de Nijswillerweg in Simpelveld wordt een Tijdelijke Gemeentelijke Opvang (TGO) gerealiseerd. Dit doen we in samenwerking met de Veiligheidsregio Zuid-Limburg en IMA Projects. Deze locatie is bedoeld om op adequate wijze in te spelen op de huidige huisvestingsbehoeften van vluchtelingen die tijdelijke opvang nodig hebben.

Verantwoordelijkheid en samenwerking

IMA Projects, met zijn uitgebreide ervaring op het gebied van tijdelijke huisvesting, zal de volledige verantwoordelijkheid dragen voor zowel de bouw als het dagelijks beheer van deze opvangplek. Wij hebben alle vertrouwen in hun vermogen om een veilige en humane omgeving te creëren, niet alleen voor de bewoners maar ook voor de omwonenden. Daarbij blijft het bevorderen van integratie in de samenleving een centraal aandachtspunt.

Wat kunt u verwachten van deze opvanglocatie?

Infrastructuur en terreininrichting:

De locatie krijgt duurzame looppaden en verharde gedeelten om te zorgen voor een vriendelijk en toegankelijk terrein. Een nette afrastering met Hedera-beplanting zal de locatie in harmonie brengen met de natuurlijke omgeving. Om overlast te minimaliseren, wordt er een aparte parkeerplaats voor medewerkers en leveranciers ingericht.

Woonunits en gemeenschappelijke ruimtes:

Er worden 75 woonunits gerealiseerd, met een capaciteit voor maximaal 300



bewoners. Iedere unit is uitgerust met essentiële voorzieningen, zoals kluisjes, bedden, en rook- en koolmonoxidemelders. In de gemeenschappelijke ruimtes zijn een eetzaal en keuken.

Hier vinden ook de gezamenlijke activiteiten plaats, waaronder het vieren van nationale feestdagen.

Sanitaire voorzieningen en wasruimtes:

De bewoners krijgen de beschikking over twee gecentraliseerde badhuizen met toiletten en douches. Bovendien zal de opvanglocatie uitgerust zijn met voldoende wasmachines en drogers.

Sport- en speelfaciliteiten:

Wij hechten veel waarde aan een gezonde levensstijl. Daarom worden er sportactiviteiten georganiseerd en

komt er een buitenveld voor verschillende sporten. Voor de kinderen is er een speeltuin met gecertificeerde speeltoestellen.

Geloofsruimtes:

Voor de religieuze behoeften van de bewoners worden er twee gebedsruimtes ingericht, die ook flexibel ingezet kunnen worden voor andere activiteiten mocht daar geen vraag naar zijn.

Werk- en dienstruimtes:

Diverse organisaties zoals het COA, psychische hulpverlening en vluchtelingenwerk krijgen eigen werkruimtes. Daarnaast komen er multifunctionele ruimtes die voor verschillende doeleinden gebruikt kunnen worden, zoals een quarantaine-unit.

Beveiliging en beheer:

De veiligheid van zowel de bewoners als de omwonenden is voor ons van het hoogste belang. IMA Projects zorgt voor een degelijk beveiligingsplan en adequaat beheer.

Wij streven samen met IMA Projects naar een succesvolle realisatie van deze opvanglocatie en houden u op de hoogte van verdere ontwikkelingen. Voor vragen of opmerkingen kunt u contact opnemen met IMA Projects via 06 3954 6165. Zij staan 24 uur per dag voor u klaar.

IMA Projects – Samen bouwen aan een veilige toekomst voor iedereen.

Open dag Tijdelijke Gemeentelijke Opvang Simpelveld op zaterdag 12 oktober 2024

Op zaterdag 12 oktober is er van 10:00 tot 13:00 uur een open dag bij de Tijdelijke Gemeentelijke Opvang aan de Nijswillerweg in Simpelveld. U kunt dan een kijkje nemen op het terrein vóór de komst van de tijdelijke bewoners.

Medewerkers van Exploitatiebeheerder IMA en van de Veiligheidsregio Zuid-Limburg leiden iedereen in groepjes rond over het terrein, langs de woonunits en gezamenlijke ruimtes. Zij vertellen u graag meer over de gang van zaken op de opvanglocatie. Natuurlijk kunt u ook vragen stellen over de opvang. Aanmelden voor de open dag is niet nodig. Kom bij voorkeur lopend of op de fiets, er is maar beperkte parkeergelegenheid.

Meer informatie over de Tijdelijke Gemeentelijke Opvang vindt u op onze website www.simpelveld.nl

Geen geld voor sport of een culturele hobby?

Het Volwassenenfonds
Sport & Cultuur helpt!

Voor volwassenen
met een laag inkomen
in de gemeenten
Beekdaelen, Simpelveld
en Voerendaal



Meer weten?

- www.isd-kompas.nl/meedoen
- Kies je sport óf culturele hobby
- Vraag aan via je coach bij Kompas of maatschappelijk werk
- Het Volwassenenfonds betaalt de rekening (rechtstreeks aan de vereniging)
- Haak niet af omdat je het niet kunt betalen, maar:



Haak aan bij Volwassenenfonds Sport & Cultuur

Het bevrijdingsraam van Bocholtz wordt gerestaureerd

Het zal de Bocholtzenaar niet ontgaan zijn dat er al een tijdje hard gewerkt wordt om het voormalig gemeentehuis Op de Boor op te knappen. Het torentje is in oude luister hersteld en de klok geeft ons weer de tijd aan. Wat misschien minder is opgevallen maar zeker zo interessant is, is het herstel van het zogenaamde bevrijdingsraam.



Dit raam is in 1951 in het toenmalige gemeentehuis aangebracht om de slachtoffers van Bocholtz van de Tweede Wereldoorlog en de oorlog in Nederlands-Indië te herdenken. Het geldt voor het raam is grotendeels door de eigen bevolking opgebracht, aange-



Op de afbeelding van links naar de heer Coenen, de heer Grooten, de heer Heltzel, de heer Huppertz en de heer Triches.

vuld met een bijdrage van het toenmalige gemeentebestuur.

Het raam werd ontworpen en vervaardigd door de Maastrichtse glazenier Hub Levigne. Het raam is uitgevoerd in mondgeblazen antiek glas en heeft een prachtige kleurenschakering.

In het raam zijn twee mensen groot uitgebeeld. Een man met de Nederlandse driekleur in de hand verbeeldt soldaat Joep Peters die bij de inval in mei 1940 sneuvelde bij Maastricht. Hij is begraven op het kerkhof in Bocholtz. De andere man is Wiel Grooten die zeer actief was in het verzet door mensen die ingezet werden voor de Arbeitseinsatz te helpen ontsnappen. Na te zijn verraden zou Wiel Grooten vlak voor de bevrijding in Vught zijn geëxecuteerd.

Vanwege ouderdom en slijtage is dit raam uit het gebouw verwijderd en voor restauratie overgebracht naar atelier en studio Vitri te Kerkrade. Onlangs bezochten een aantal betrokkenen (o.a. comité 75 jaar Vrijheid en Democratie, zie foto) deze studio en konden vaststellen dat het raam in goede handen is.

Het glas in lood raam wordt straks in de nieuwe situatie gepositioneerd tegen een witte muur van Op de Boor. Het geheel wordt opgenomen in een nieuw frame en voorzien van slagvast glas. Daarmee hopen we dit mooie raam voor het nageslacht veilig te kunnen stellen. Ook wordt het kunstwerk aangestraald, zodat de taferelen mooi worden uitgelicht.

Felicitaties voor het diamanten bruidspaar Vliegen-Schlechtriem

Op 24 september feliciteerden burgemeester Susanne Scheepers en de wethouders Peter Spirk, Hub Hodinius en Thijs Gulpen het bruidspaar Vliegen-Schlechtriem uit Simpelveld met hun 60-jarig huwelijksfeest. Proficiat!



Impuls gemeente Simpelveld

Zaterdag 19 oktober '24 — Gemeente Simpelveld

Impuls

Eten, drinken, muziek & gezelligheid. Iedereen is welkom.

Van 11 uur tot 14 uur

De 1e en 2e Ontmoetingsmarkt

Lancering WijSimpelveld.nl voor en door inwoners

Start van De maand van de ontmoeting

Kloosterstraat 57, Simpelveld – Rode Beuk!
www.WijSimpelveld.nl

VRIJWILLIGERS GEZOCHT

Gastvrouw/-heer bij de Rode Beuk

Organisatie: Impuls

Ben jij sociaal en gastvrij? Vind je het leuk om mensen een warm welkom te geven? Dan zijn wij op zoek naar jou!

Wat ga je doen?

Als gastvrouw of gastheer bij De Rode Beuk ben jij het eerste aanspreekpunt voor onze bezoekers. Je zorgt ervoor dat iedereen zich welkom voelt door hen te begroeten met een glimlach. Daarnaast bied je een kopje koffie of thee aan en draag je bij aan een gezellige sfeer in onze ontmoetingsruimte.

Taken:

- Ontvangen en welkom heten van bezoekers.
- Koffie en thee verzorgen voor gasten.
- Een praatje maken en zorgen voor een fijne sfeer.
- Ondersteunen bij activiteiten en evenementen indien nodig.

Wat bieden wij?

- Een gezellige en dankbare vrijwilligersplek.
- De kans om nieuwe mensen te ontmoeten en deel uit te maken van een warm team.
- Persoonlijke begeleiding en ruimte voor eigen initiatief.

Wij zoeken iemand die:

- Een open en vriendelijke houding heeft.
- Sociaal en behulpzaam is.
- Zelfstandig kan werken, maar ook goed in een team functioneert.
- Beschikbaar is voor een paar uur per week.



Interesse?

Lijkt het je leuk om bij ons als gastvrouw of gastheer aan de slag te gaan? Neem dan contact op met Iris via leenling@impulssimpelveld.nl

HULP NODIG OF WILT U ONS MEEHELPEN?



VRIJWILLIGERS
WERK



KLUS
HULP



MAALTIJD
SERVICE



ANWB
AUTOMAATJE



STRIJK
HULP



BOOD-
SCHAPPEN



COMPUTER
HULP



TUIN
KLUSJE



OUDEREN
ADVIES



ACTIVI-
TEITEN



SCOOT 2
GO

Impuls gemeente Simpelveld

info@impulssimpelveld.nl (algemeen e-mailadres)

Naam	Functie	Werkzaam op	E-mailadres
Len Heuts-Van der Meer	Jongerenwerk <i>PIP Functionaris Jongerenwerk</i>	Maandag t/m vrijdag	lenheutsvandermeer@impulssimpelveld.nl
Bart Thonen	Maatschappelijk Werk	Maandag t/m donderdag	bthonen@impulssimpelveld.nl
Naomi Müller	Schoolmaatschappelijk Werk <i>Toegang Jeugd</i>	Maandag t/m donderdag	nmuller@impulssimpelveld.nl
Katy Chapman	Oekraïne	Maandag t/m vrijdag	kchapman@impulssimpelveld.nl
Lars Dekkers	Sociaal Werk <i>Durpswinkel / SWOBS</i>	Maandag, dinsdag, donderdag, vrijdag	ldekkers@impulssimpelveld.nl
Iris Eenling	Sociaal Werk Uitvoerende activiteiten	Dinsdag, vrijdag	leenling@impulssimpelveld.nl

Contact:

U kunt Impuls en D'r Durpswinkel vinden op de volgende adressen:
 - Rode Beuk, Kloosterstraat 57, 6369 AB Simpelveld.
 - Op de Boor, Wilhelminastraat 19, 6351 GN Bocholtz.

Geen mogelijkheid om langs te komen?

Stuur uw vraag gerust naar info@impulssimpelveld.nl

Marco Baur uit Bocholtz wereldkampioen schaarbaankegelen

Donderdag 19 september hadden wij de eer om Marco Baur en zijn vrouw Jolanda uit Bocholtz in ons gemeentehuis te mogen verwelkomen. Marco kroonde zich in augustus tot wereldkampioen schaarbaankegelen. In totaal won hij 4 medailles. Marco haalde brons in de Mixed-categorie en brons in de Doppel Mixed-categorie met zijn vrouw Jolanda. Daarnaast behaalden ze samen zilver in de Mixed Tandem. Op het individueel nummer veroverde hij de wereldtitel.

Dit was dus zeker een reden om Marco en Jolanda uit te nodigen en ze te feliciteren met deze bijzondere prestatie. Nogmaals van harte proficiat!



Koninklijke Onderscheiding voor de heer Frans Prumpeler

Zaterdag 21 september vierde Speeltuin Hulsveld haar 60-jarig bestaan. Ons college was daar bij en verraste de heer Frans Prumpeler, die al sinds 2012 vrijwilliger/beheerder van Speeltuin Hulsveld is, met een bezoek. Burgemeester Susanne Scheepers had de eer om namens Zijne Majesteit Koning Willem Alexander een lintje uit te reiken. De heer Frans Prumpeler werd benoemd tot Lid in de Orde van Oranje Nassau. Van harte gefeliciteerd!

Frans Prumpeler is al 35 jaar vrijwilliger bij Duivenvereniging PDV De Bergvliegers. Sinds 2012 is hij vrijwillig beheerder van Speeltuin Hulsveld. Hier startte

hij met het opknappen van speeltoestellen, ging op zoek naar vrijwilligers en sponsoren en zorgde voor een gebouw met sanitaire voorzieningen, een zaaltje voor kinderfeestjes en is er een terras aangelegd. De speeltuin beschikt inmiddels over 103 speeltoestellen. Frans Prumpeler is dagelijks bezig met het onderhoud van de speeltuin.



Uw rijbewijs online verlengen

Met ingang van 1 januari 2024 is het in de gemeente Simpelveld mogelijk om de verlenging van het rijbewijs online aan te vragen via de website van de RDW. U kunt het rijbewijs al na twee werkdagen ophalen op het gemeentehuis. Online aanvragen is alleen mogelijk bij verlengen van het rijbewijs of bij uitbreiding van categorieën. Iemand die voor het eerst een rijbewijs aanvraagt, moet hiervoor nog wel naar het gemeentehuis.

Erkende fotograaf

Om het rijbewijs online te kunnen verlengen, is een pasfoto nodig die is gemaakt bij een erkende fotograaf of fotocabine. Een overzicht van erkende fotografen en fotocabines is te vinden op de locatiewijzer op www.rdw.nl. In onze gemeente is Foto Kaldenbach erkend als RDW-fotograaf.

Hoe werkt het?

De aanvraag begint met het laten maken van een foto bij een door de RDW erkende fotograaf of fotocabine. De fotograaf of fotocabine verstuurt de foto digitaal naar de RDW. Daarna kunt u met de DigiD-app met ID-check makkelijk en snel de aanvraag doen via www.rdw.nl/rijbewijsverlengen. Na twee werkdagen kunt u het rijbewijs ophalen op het gemeentehuis. Dit kan op werkdagen tussen 8.30 uur en 12.30 uur en op woensdagmiddag tevens van 13.30 uur tot 19.00 uur. Voor het afhalen hoeft u geen afspraak te maken.

**UITNODIGING
INFORMATIEBIJEEENKOMST
VALPREVENTIE**

Bent u bang om te vallen? Naarmate u ouder wordt, kan het zijn dat u balans, stabiliteit of zelfvertrouwen verliest.

Op woensdag 13 november organiseert gemeente Simpelveld samen met Negen, Ergotherapie Bram Coenen en Paramedisch Centrum Simpelveld een informatiebijeenkomst over valpreventie. Dit is een gratis bijeenkomst voor inwoners van gemeente Simpelveld. Verschillende professionals geven dan tips om uw valrisico te beperken. Ook wordt aan de hand van drie vragen bepaald wat uw valrisico is met uitleg over diverse vervolgt trainingen. Deze trainingen zijn geheel vrijblijvend en gratis. Komt u ook?

Informatiebijeenkomst	Locatie
WOENSDAG 13 NOVEMBER 10.30 TOT 12.00 UUR	RODE BEUK SIMPELVELD KLOOSTERSTRAAT 57

Heeft u vragen? Neem dan contact op met beweegcoach Franco via franco@negen.nl of bel naar 06-17034681.

negen
spelbepalers in beweging

NL RIJBEWIJS

ONLINE VERLENGEN

U bent in het bezit van een geldig Nederlands rijbewijs.

Ja Nee

U woont in een gemeente waar u uw rijbewijs online kunt verlengen.

Ja Nee

U wilt een verlenging of een categorie-uitbreiding aanvragen.

Ja Nee

U heeft de Digid-app met ID-check.

Ja Nee

U laat een pasfoto maken bij een door de RDW erkende fotograaf.

Ja Nee

U ontvangt een e-mail van de RDW dat u online kunt verlengen.

Meer weten?

Rijbewijs verlengen op gemeentehuis

Scan de QR code

VNG
Vereniging van
Nederlandse Gemeenten

**Opruimen
van je buurt.**

JE GEMEENTE DOET ER ALLES AAN.

Vrijdag 20 september was het zover: de heropening van het Miljoenenlijn-perron in het Duitse Vetschau!

Euregionaal toerisme en (internationale) samenwerking staat bij ons hoog in het vaandel. We zijn dan ook trots op het project van de Miljoenenlijn dat onlangs gerealiseerd is. De halteplaats van de Miljoenenlijn in het Duitse Vetschau is door de bewoners van het grensdorp de afgelopen maanden flink onder handen genomen. Iedereen droeg op zijn of haar manier een steentje bij. Een vrijwilligersgroep van volwassenen en kinderen van 50 personen zorgde voor een mooi resultaat! Samen met hen werd in Vetschau het perron daarom afgelopen weekend officieel heropend door Bürgermeister Perschon van Laurensberg en onze burgemeester Scheepers, die samen met de wethouders Gulpen, Spirk en Hodinius per railbus naar Vetschau was afgereisd.

Wethouder Hodinius is enthousiast en benadrukt de goede internationale



samenwerking die mede dankzij de Miljoenenlijn tot stand is gekomen. "We zijn blij dat het treinstation wordt bewaard. We zijn al in gesprek over een mogelijke uitbreiding van het spoorweginet van de museumspoorlijn.

Als stip op de horizon zou de trein naar Valkenburg moeten gaan en van de Duitse kant uiteindelijk moeten kunnen doorrijden naar Richterich". De toekomst zal het leren!



Officiële bekendmakingen en mededelingen

► Ingediende aanvragen voor een omgevingsvergunning

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij de volgende aanvragen voor een omgevingsvergunning, waarbij de reguliere voorbereidingsprocedure van toepassing is, hebben ontvangen:

- voor: Constructieve springen
locatie: Patersplein 14,
6351 EW te Bocholtz
ontvangstdatum: 16 september 2024
dossiernummer: Z2024-00000540

- voor: Aanvraag brandveilig gebruik inclusief gevelaanpassing
locatie: Patersplein 14,
6351 EW te Bocholtz
ontvangstdatum: 16 september 2024
dossiernummer: Z2024-00000542

- voor: Plaatsen van een aanbouw
locatie: Vlengendaal 148,
6351 HG te Bocholtz
ontvangstdatum: 19 september 2024
dossiernummer: Z2024-00000551

Tegen de hierboven vermelde aanvraagde vergunningen kunt u in dit stadium geen bezwaar of zienswijzen indienen. Deze mogelijkheid bestaat pas op het moment dat het college

van burgemeester en wethouders een beslissing op de vergunningaanvraag heeft genomen.

► Kennisgeving beschikking omgevingswet, reguliere procedure

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij in het kader van de Omgevingswet vergunning hebben verleend:

- voor: gevelaanpassing
locatie: Kloosterstraat 10,
6369 AD te Simpelveld
verzenddatum: 18 september 2024
dossiernummer: Z2024-00000414
- voor: wijzigen van de brandcompartimentering en daarbij horende vluchtwegen
locatie: Wilhelminastraat 19,
6351 GN te Bocholtz
verzenddatum: 25 september 2024
dossiernummer: Z2024-00000527

De stukken kunt u met ingang van de verzenddatum gedurende een termijn van zes weken inzien op het gemeentehuis te Simpelveld. Voor het inzien van deze stukken dient u een afspraak te maken.

Tegen dit besluit kunnen belanghebbenden binnen zes weken na de dag van verzending daarvan bezwaar maken, door het indienen van een bezwaarschrift bij het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Het bezwaarschrift moet op grond van artikel 6:5 van de Algemene wet bestuursrecht zijn ondertekend en dient tenminste te bevatten: de naam en het adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar is gericht en de gronden waarop het

bezwaarschrift rust.

Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de voorzieningenrechter van de rechtbank Limburg te Roermond, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijld spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

► Evenementenvergunningen

De burgemeester van Simpelveld maakt bekend dat voor de volgende evenementen vergunning is verleend:

- voor: Kluureloof/Color Run
datum: 28-09-2024
locatie: Aretsbosweg 13
verzenddatum: 20-09-2024
dossiernummer: Z2024-00000369
- voor: Intocht Sinterklaas Bocholtz
datum: 17-11-2024
locatie: Overhuizerstraat 2 te Bocholtz
verzenddatum: 25-09-2024
dossiernummer: Z2024-00000337

- voor: Toertocht Keep Them Rolling
datum: 26-10-2024
locatie: Passeert gemeente Simpelveld
verzenddatum: 26-09-2024
dossiernummer: Z2024-00000433

De stukken liggen vanaf verzenddatum ter inzage in het gemeentehuis, Markt 1 in Simpelveld.

Bent u het niet eens met dit besluit, dan kunt u bezwaar maken. U heeft daarvoor zes weken de tijd vanaf de verzenddatum.

Wat moet er in het bezwaarschrift staan?

- een omschrijving van het besluit waartegen u bezwaar maakt;
- waarom u het niet eens bent met de beslissing;
- uw naam, adres en de datum waarop u het bezwaarschrift verstuurt;

- ondertekenen het bezwaarschrift. Stuur uw bezwaarschrift naar de burgemeester van Simpelveld, postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld.

Een bezwaarschrift schorst niet de werking van de vergunning.





Bezoekadres:
Von Clermontplein 15, 6291 AT Vaals
Postadres:
Postbus 450 6290 AL Vaals

✉ info@vaals.nl
 🌐 www.vaals.nl
 ☎ 043 - 306 85 68
 📘 facebook.com/gemvaals

Openingstijden KCC
Maandag t/m donderdag van
09.00-17.00u op afspraak.

Vrije inloop:
Dinsdag van 9.00 - 14.00 uur
Donderdag van 17.00-19.00 uur
Meer info: www.vaals.nl/contact

Vragen over Werk en Inkomen
Sociale Zaken Maastricht Heuvelland

☎ 14043 (geen netnummer)
 ☎ (buitenland): +31 43 350 40 40
 🌐 www.socialezaken-mh.nl

De gemeente Vaals zet zich in voor een goede toekomst voor alle kinderen

De gemeente Vaals vindt het belangrijk dat alle kinderen in Vaals gezond, gelukkig en zonder zorgen kunnen opgroeien. Daarom heeft het college onlangs besloten dat de kinderkledingpakketten vast aangeboden zullen worden. Eind 2021 tekende de gemeente Vaals een overeenkomst met de stichting Kinderen van de Voedselbank, die het project STOP Kinderarmoede heeft opgezet. STOP Kinderarmoede zorgt ervoor dat kinderen die in armoede opgroeien, twee keer per jaar nieuwe kleren, schoenen en speelgoed ontvangen. Wat begon als een proef, is vanaf september 2024 een vaste regeling geworden.

Wethouder Alain Hamaekers:
"Ik ben trots dat we deze stap zetten voor de kinderen in onze gemeente. Met deze regeling kunnen we ervoor zorgen dat alle kinderen vol vertrouwen en zonder zorgen de toekomst tegemoet gaan. Samen zorgen we ervoor dat elk kind de kansen krijgt die het verdient."

Aanvragen winterkledingpakket
Het is nu mogelijk om een winterkledingpakket aan te vragen voor kinderen uit gezinnen met een laag inkomen. De aanvraagperiode loopt tot en met 28 februari 2025.



Het winter kledingpakket bestaat uit winterkleding, zoals een winterjas, een paar winterschoenen, trui, broek/rok en speelgoed. Alles is nieuw en van bekende merken. Vaak worden nog leuke extra artikelen in het pakket gedaan.

Gezinnen met een laag inkomen die bij de gemeente bekend zijn hebben een brief van de gemeente gekregen. Maar niet alle gezinnen met een laag inkomen zijn bij ons bekend.

Kom ik in aanmerking?
Je komt in aanmerking als je voldoet aan de volgende voorwaarden:

- Je kind is tussen de 0 en 18 jaar oud;
- Volgens de bevolkingsgegevens woonachtig in Vaals;
- De inkomensgrens wordt gelijkgesteld aan de uitvoering van alle minimaregelingen. Dit is 120% van de bijstandsnorm van de verzorgende ouder(s).

Geen brief ontvangen, maar denk je wel in aanmerking te komen?
Heb je geen brief ontvangen maar denk je wel recht te hebben op het winter kledingpakket? Kijk dan voor meer informatie of om een aanvraag te doen op www.vaals.nl/winter

World Cleanup Day in Vaals

Afgelopen zaterdag hebben vele vrijwilligers hun steentje bijgedragen tijdens World Cleanup Day in Vaals! De straten zien er weer prachtig uit dankzij hun inzet.

Het was prachtig weer en na afloop hebben we gezellig genoten van een kop koffie of thee.

Dank aan alle vrijwilligers die mee hebben geholpen!



Deel jouw idee met ons op zaterdag 16 november van 12.00 tot 17.00 uur tijdens de eerste 'MijnVaals' bijeenkomst bij brasserie Vols

Woon jij in Vaals, Vijlen of Lemiers? Als inwoner zie je en hoor je wat er speelt in de buurten van de gemeente Vaals. Wat zie jij in jouw omgeving en in de samenleving? Wat mis je? Waar droom je van? Wat zou je jezelf en andere inwoners gunnen? Denk met ons mee! Laten we elkaar inspireren, faciliteren en samen 'Mijn Vaals' mogelijk maken.

Waar gaat het over?

Gelijke kansen voor alle inwoners van de gemeente Vaals is voor iedereen belangrijk. Dat geldt ook voor zo zelfstandig mogelijk kunnen leven en kunnen meedoen.

Op dit moment lukt dit, ondanks de goede bedoelingen van iedereen

nog niet altijd. Daarom willen we met alle betrokkenen, inwoners, gemeente en organisaties, samen besluiten over wat er nodig is om deze situatie te verbeteren. Alleen zo kunnen we samen goede en passende oplossingen bedenken.

Op zaterdag 16 november brengen we van 12.00 tot uiterlijk 17.00 uur alle ideeën bij elkaar. We maken samen een plan en we beslissen samen over wat we uitvoeren.

Bekijk voor inspiratie, filmpjes en meer informatie en aanmelden op www.vaals.nl/mijnvaals



Gouden bruidspaar Scheepers-Ritterbecks



Op 12 september was het 50 jaar geleden dat Math en Karin in het huwelijksbootje stapten. Reden voor burgemeester Harry Leunessen om dit bruidspaar te bezoeken in hun karakteristieke huis aan de Rijksweg.

De in Mamelis woonachtige Math kwam vaker in Lemiers bij zijn vrienden en daar leerde hij Karin kennen. Ze waren nog jong. Karin 15 en Math 19. Tijdens de bezoeken aan het zwembad werd de liefde voor elkaar steeds hechter. Ze

kregen verkering en trouwden in 1974 voor de wet en 3 jaar later voor de kerk in Lemiers. De dienstplicht riep ook Math op, maar omdat hij al getrouwd was, mocht hij vaker naar huis.

Het jonge stel kreeg mede dankzij de hulp van locoburgemeester Prevoo een eigen woning in de Laatbankstraat. En daar begonnen zij hun leventje te leiden. Karin ging met 16 jaar in de ouderenzorg werken. In het voormalige bejaardentehuis "Aan de

Wolfskuilen". Math startte zijn loopbaan bij de muziekschool en werd vervolgens leraar bij de Openbare School, de huidige Robbedoes. Meester Math heeft 42 jaar met veel plezier en passie voor de klas gestaan. Karin heeft 50 jaar lang trouw elke dag de ouderen van Vaals in het bejaardentehuis weten te voorzien van haar toegewijde zorg.

Aan hobby's geen gebrek. Zo is Math altijd actief geweest in de Harmonie Vijlen en al meer dan 43 jaar zanger. Eerst bij CCK Lemiers en sinds de fusie maakt hij nog steeds graag deel uit van Kon. Mannenkoor St. Cecilia 1837/CCK'74. Karin zit ook niet stil. In haar vrije tijd is ze wekelijks te vinden bij de Pilates-les, is ze vrijwilliger bij de Zonnebloem, bij het Gehandicaptenplatform en de Kornuiten in Lemiers. Allebei zijn ze echte 'mensen-mensen'. Zo heeft Karin aan haar taakjes bij de Zonnebloem een maatje van 92 jaar overgehouden.

Het gemeentebestuur van Vaals wenst dit actieve, bescheiden maar hulpvaardige stel nog vele gelukkige jaren in goede gezondheid toe.

Ophaalafpraak metaal en oud ijzer

Per 1 september is de ijzerverter gestopt. De ijzerverter haalde metaal en oud ijzer op in de gemeente Vaals.

Metaal en oud ijzer gratis laten ophalen door Rd4

Wilt u metaal of oud ijzer laten ophalen? Dan kunt u hiervoor een afspraak maken via Rd4. Onder metaalafval vallen alle soorten metaal zoals ijzer, koper, aluminium en staal. Het aan huis laten ophalen van metaal en oud ijzer is gratis.

Aanbiedregels

Aan het ophalen van metaal en oud ijzer zitten enkele voorwaarden. Lees ze goed door voordat u de afspraak inplant.

- Bij het inplannen kunt u kiezen voor een afspraak in de ochtend (08.00-13.00 uur) of in de middag (12.00-17.00 uur).

- U kunt de spullen alleen buiten zetten als dat op eigen terrein kan. Het mag niet aan de straat worden gezet. Als u geen voortuin of oprit hebt, dient u dus thuis te zijn als de spullen worden opgehaald.
- Als Rd4 de spullen in uw woning moeten ophalen, zet het dan op de begane grond klaar. Natuurlijk moeten de spullen door de deur passen.
- Zet de spullen zo dicht mogelijk bij de voordeur.
- Woont u in een flat of appartement? Dan haalt Rd4 het alleen in uw woning op als er een lift is waar de spullen in passen.
- Probeer losse spullen zoveel mogelijk te bundelen zodat ze makkelijk kunnen worden ingeladen.



- De spullen mogen geen uitstekende of scherpe onderdelen hebben.
- De spullen mogen per draagbaar deel niet zwaarder zijn dan 50 kg en niet langer dan 4 meter. Spullen die groter of zwaarder zijn dien je van tevoren uit elkaar te halen.

Afspraak inplannen

Wilt u een afspraak inplannen voor het ophalen van metaal of oud ijzer? Ga dan naar mijn.rd4.nl of bel 045- 5437100.

Militaire oefening van 7 tot en met 12 oktober

Van 7 tot en met 12 oktober 2024 vindt een militaire oefening plaats in onder andere gemeente Vaals.

De oefening wordt gehouden in het kader van opleiding en training voor militairen van de Koninklijke Landmacht. Praktisch gezien houdt dit in dat de militairen met voertuigen en ook te voet opdrachten uitvoeren. Deze

activiteiten vinden overdag, 's avonds en 's nachts plaats.

Als er door de oefening schade is ontstaan dan kunt u dit onder vermelding van de militaire eenheid zoals kenteken voertuig, datum en tijd, plaats, soort schade enz. melden aan:

Sectie Claims
Ministerie van Defensie
Postbus 90004

3509 AA Utrecht
Telefoonnummer.: 030-2180420
E-mail: JDVclaim@mindef.nl



Elke vrijdag de nieuwsbrief in je mailbox!

Op de hoogte blijven van wat er allemaal speelt in de gemeente Vaals?

Meld u dan aan voor onze wekelijkse nieuwsbrief op www.vaals.nl/nieuwsbrief



Programmering Heuvelland Vandaag vanaf 29 september 2024

Zondag vanaf 00:00 – 19:00 uur:

- Heuvelland weekoverzicht
- Nieuws aan tafel
- Mozaïek week 39-2024 staat in het teken van 80-jaar bevrijding

Zondag 19:00 – 24:00 uur:

- Heuvelland Weekoverzicht
- Nieuws aan Tafel
- Mozaïek

Maandag t/m donderdag van 19:00 – 24:00 uur:

- Heuvelland Nieuws
Elke avond vanaf 19:00 een actuele nieuwsuitzending te zien met nieuws uit de gemeenten

Valkenburg, Meerssen, Eijsden-Margraten, Gulpen-Wittem en Vaals.

- Mozaïek

* Herhaling ieder uur en in de ochtend van 06:00 tot 12:00 uur.

Vrijdag t/m zaterdag van 19:00 – 24:00 uur:

- Heuvelland Nieuws
- Nieuws aan Tafel
- Streekjournaal Heuvelland & Maastricht

* Herhaling ieder uur en in de ochtend van 06:00 tot 12:00 uur.

De Tv-programma's zijn te zien via:

- Ziggo: digitaal kanaal 47
- Glasvezel KPN: kanaal 1337
- T-Mobile: kanaal 710.

Nieuwstips?

Mail de redactie op:
redactie@heuvellandvandaag.nl

Radiokanalen:

Radio 3Heuvelland is te beluisteren via: 107,2 fm (Heuvelland) 105,8 fm (Maasdal) en 106,8 fm (Meerssen)
Falcon Radio: 94,3 FM

Bekendmakingen gemeente Vaals

De volledige bekendmakingen en informatie over het maken van bezwaar vindt u op www.officielebekendmakingen.nl

De gemeente neemt iedere dag besluiten over zaken bij u in de buurt. Denk hierbij bijvoorbeeld aan af te geven vergunningen. In veel gevallen kunt u hier bezwaar tegen maken. De aangekondigde én de genomen besluiten vindt u op [overuwbuur.nl](https://www.overuwbuur.nl).

Berichten over uw buurt

Wilt u op de hoogte blijven van alle plannen en besluiten bij u in de buurt? Dit kan op verschillende manieren:

- Aanmelden voor de gratis e-mailservice: <https://www.overheid.nl/berichten-over-uw-buurt>
- Direct zoeken in Berichten over uw buurt op <https://www.overheid.nl/berichten-over-uw-buurt>

Voornemen ambtshalve uitschrijving uit de Basisregistratie Personen (BRP)

De personen die hieronder vermeld staan wonen niet meer op het adres waar zij volgens de Basisregistratie Personen (BRP) staan ingeschreven. Dit blijkt uit onderzoek van de afdeling Klant Contact Centrum (KCC). Het college van burgemeester en wethouders maakt bekend dat zij om die reden het voornemen heeft onderstaande persoon, op de datum genoemd bij de betreffende persoon, uit te schrijven uit de BRP.

Artikel 3:41 lid 2 van de Algemene wet bestuursrecht geeft de gemeente de mogelijkheid om het voornemen ambtshalve uitschrijving te publiceren als de bekendmaking niet kan geschieden door toezending aan belanghebbende. Het betreft:

Naam, voorletters	Geboren	Datum voornemen:
De Bakker, G.J.J.R.	11-01-1959	18-09-2024

Staat uw naam hierboven of weet u waar bovenstaande persoon verblijft, neem dan contact op met het KlantContactCentrum (KCC) van de gemeente Vaals via 043 3068 568 of per e-mail via info@vaals.nl.

Meer informatie over de gevolgen en het indienen van bezwaar: www.officielebekendmakingen.nl.

Aanvragen omgevingsververgunning

Omschrijving	Locatie
Restaureren van dakconstructies	Tentstraat 67, Vaals
Realiseren van een aanbouw	Hopschet 8, Vijlen
Het aanpassen van de dakrand	Rarenderstraat 65, Vaals